

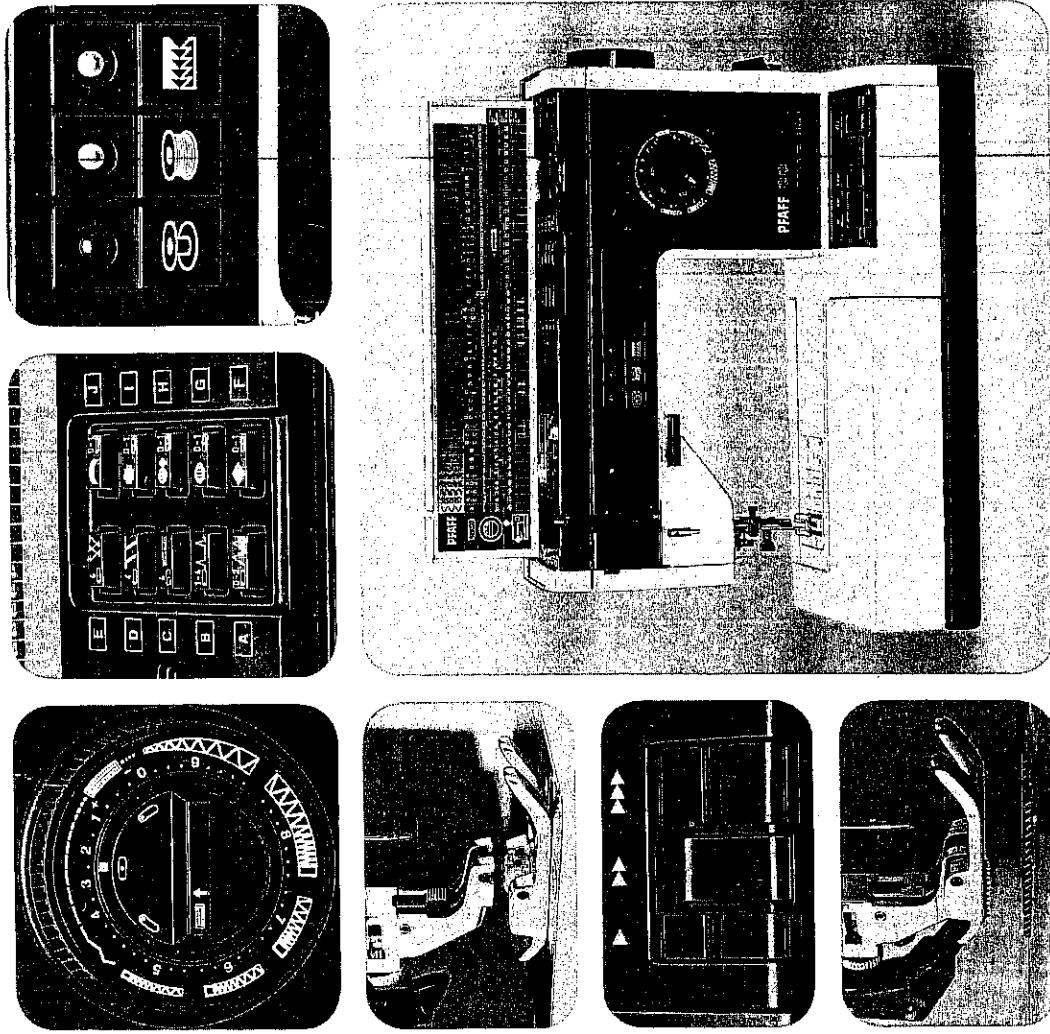


# PFAFF

# Synchrotronic

# 1229

## Bedienungs- anleitung



Nr. 22402 R 1051  
Technische Änderungen vorbehalten.

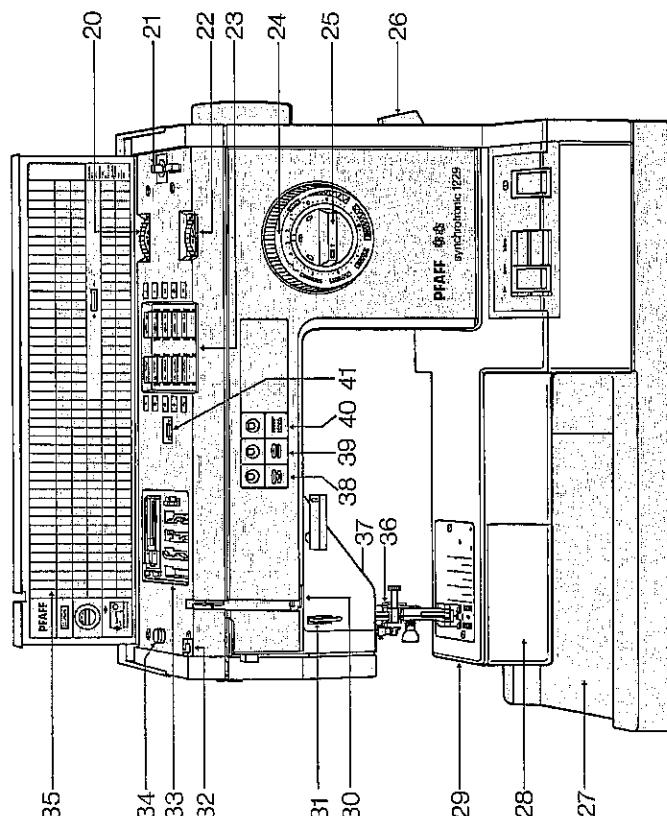
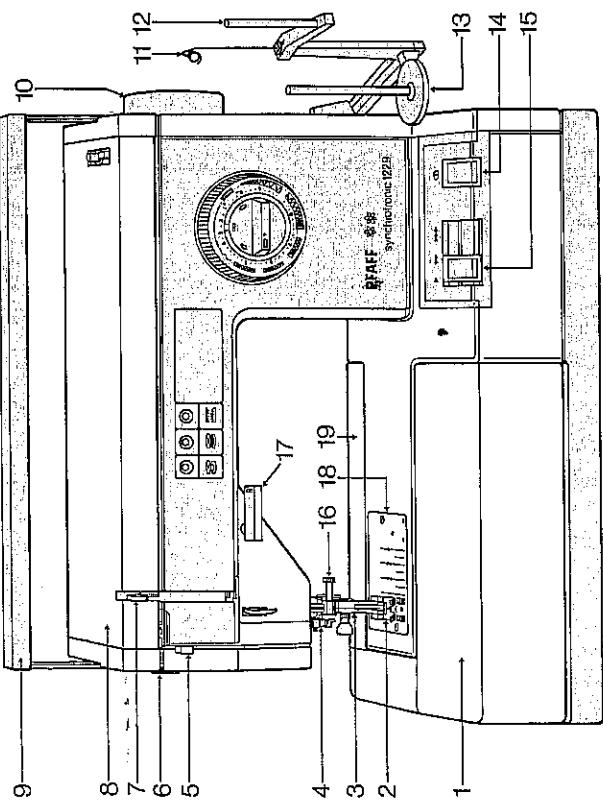
PFAFF-HANDELSGESELLSCHAFT  
für Haushaltähnmaschinen m.b.H.  
7500 Karlsruhe 41 · West-Germany

**Sicherheitshinweise  
für Haushaltähnlichen  
nach DIN 57730 Teil 2C**

- a) Der Benutzer hat wegen der auf- und abgehenden Nadel genügend Vorsicht walten zu lassen und die Nähstelle bei der Arbeit ständig zu beobachten.
- b) Beim Wechseln von Nadel, Nähfuß, Spule und Stichplatte, bei Arbeitsunterbrechungen ohne Aufsicht und bei Wartungsarbeiten ist die Maschine elektrisch abzuschalten, d. h. durch Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vom Netz zu trennen.
- c) Die maximal zulässige Leistung der Lampe beträgt 15 Watt.

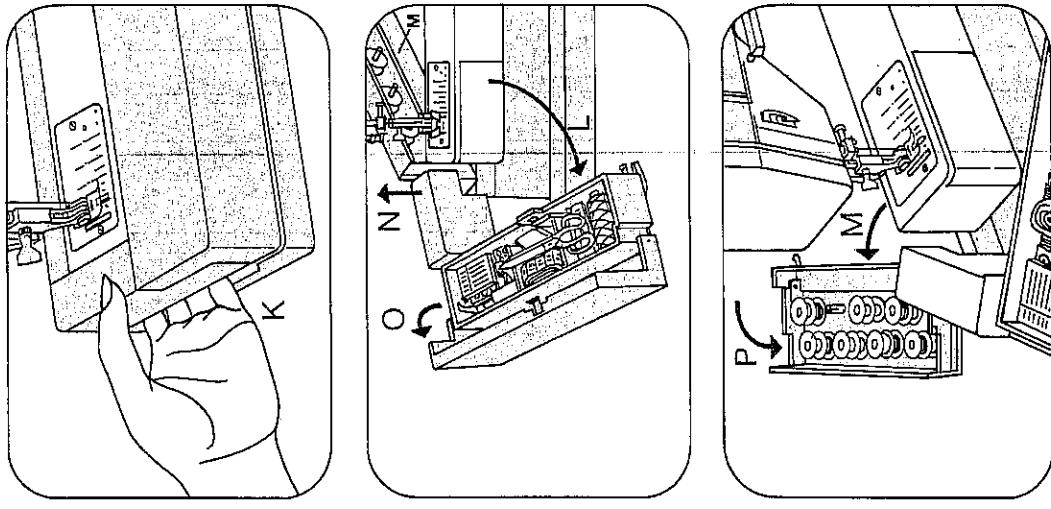
**Bedienungsteile der Nähmaschine**

- |                                      |  |  |
|--------------------------------------|--|--|
| 1 Verwandlungsfläche mit Zubehörfach | 10 Handrad                                     | 20 Einstellscheibe für Musteranfang              |
| 2 Nähfuß                             | 11 Fadenführungsöse                            | 21 Spuler  |
| 3 Nähfädel                           | 12 Zweiter Garnrollenhalter (aufsteckbar)      | 22 Einstellscheibe für Musterlänge               |
| 4 Einfädler                          | 13 Garnrollenhalter mit Schwenkkern            | 23 Nutz- und Zierstichtasten                     |
| 5 Einfädertaste                      | 14 Hauptschalter                               | 24 Universal-Einstellknopf                       |
| 6 Oberfadenspannung                  | 15 Schieberegler für die Endgeschwindigkeit    | 25 Drehgriff für Stichlage und Knopflochanfang   |
| 7 Fadenhebel                         | 16 Nadelhalter mit Halteschraube               | 26 Knopflochstaste                               |
| 8 Klappdeckel                        | 17 Rückwärtstaste und Transporteurversenkung   | 27 Bodenplatte                                   |
| 9 Tragegriff                         | 18 Stichplatte                                 | 28 Verschlußklappe; dahinter Greifer             |
|                                      | 19 Klappe zum Aufbewahren von Spulen           | 29 Freiarm                                       |
|                                      | 20 Einstellscheibe für Musteranfang            | 30 Fadenführung                                  |
|                                      | 21 Spuler                                      | 31 Fadenführung zum Spulen                       |
|                                      | 22 Einstellscheibe für Musterlänge             | 32 Fadenführung zum Spulen                       |
|                                      | 23 Nutz- und Zierstichtasten                   | 33 Zubehör                                       |
|                                      | 24 Universal-Einstellknopf                     | 34 Spulervorspannung                             |
|                                      | 25 Drehgriff für Stichlage und Knopflochanfang | 35 Stichtabelle im Klappdeckel                   |
|                                      | 26 Knopflochstaste                             | 36 Doppelter Stofftransport mit Fadenabschneider |
|                                      | 27 Bodenplatte                                 | 37 Stoffdrückerkobel                             |
|                                      | 28 Verschlußklappe; dahinter Greifer           | (an der Rückseite der Maschine)                  |
|                                      | 29 Freiarm                                     | 38 Unterfadem-Kontrollanzeige                    |
|                                      | 30 Fadenführung                                | 39 Spulbetrieb-Anzeige                           |
|                                      | 31 Fadenführung zum Spulen                     | 40 Obertransport-Anzeige                         |
|                                      | 32 Fadenführung zum Spulen                     | 41 Lösetaste                                     |



## Verwandlungsnähfläche abnehmen und öffnen

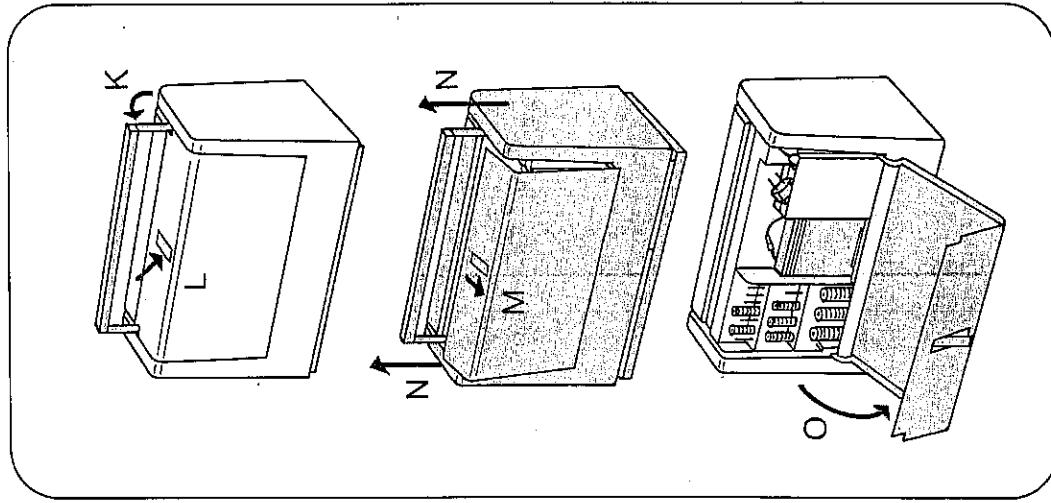
**Öffnen**  
Unter die Nähfläche greifen (K) und nach links schwenken (L). Die Spulen-Klappe nach hinten schwenken (M). Die Nähfläche nach oben herausnehmen (N). Sie lässt sich öffnen (O) zum Unterbringen von Zubehör. Zum Spulen einordnen die Spulenklappe umklappen (P).



## Koffer abheben und öffnen

Zum Abnehmen der Kofferhaube den Tragegriff hochstellen (K). Den Schnapper eindrücken (L) und die Klappe bis zur Raste etwas vorgleiten lassen (M). Den Koffer abheben (N). Den Schnapper nochmals drücken und die Klappe umlegen (O). Dahinter ist Platz für Nähgarn, Anlasser und Netzkabel.

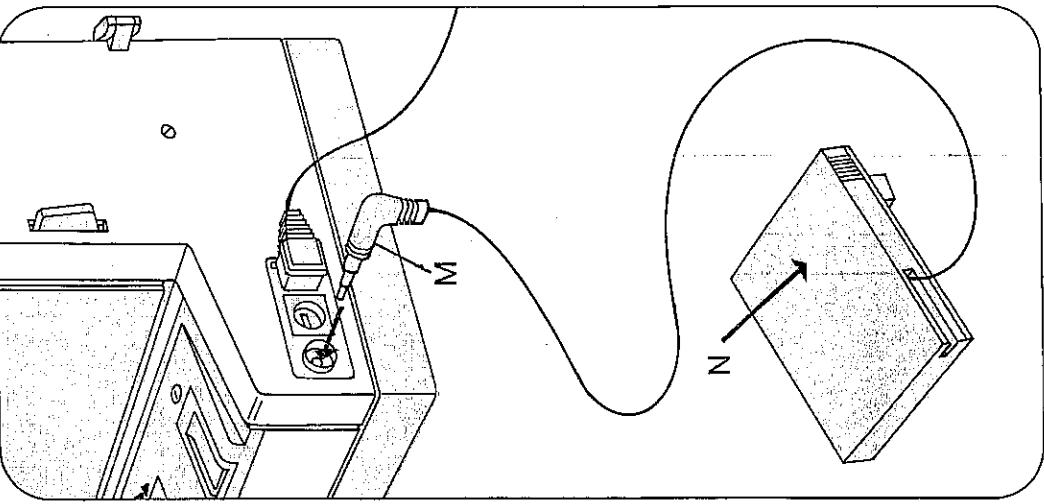
**Wichtig:** vor dem Aufsetzen des Koffers den Garnrollenhalter nach vorne schwenken (Seite 2).



## Diese Seite nach außen klappen

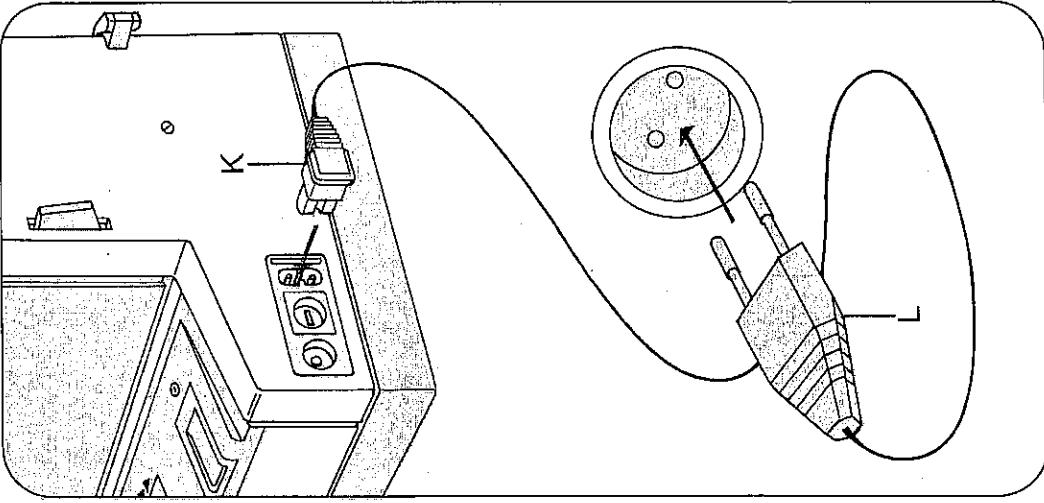
| Seite  |  |
|--------|--|
| 11     | Doppelter Stofftransport (Synchrontransport) |
| 3      | Elektrischer Anschluß und Anlasser           |
| 4      | Elektronische Endgeschwindigkeitsvorwahl     |
| 4      | Elektronische Unterradentüberwachung         |
| 10     | Fadenspannungen                              |
| 11     | Fademabschneider                             |
| 2      | Garnrollenhalter                             |
| 12     | Geradstich                                   |
| 24     | Glühlampe auswechseln                        |
| 4      | Hauptschalter                                |
| 2      | Klapptdeckel öffnen                          |
| 22     | Knopfloch einstellen                         |
| 23     | Knopfloch nähen                              |
| 1      | Koffer abheben und öffnen                    |
| 15     | Nadel auswechseln                            |
| 9      | Nadel einfädeln                              |
| 18     | Nähfüße                                      |
| 14     | Nähfüße auswechseln                          |
| 26, 27 | Nährstörungen und Ihre Beseitigung           |
| 15     | Nutzstiche                                   |
| 16     | Nutzstich-Einstellung                        |
| 16     | Nutzstich-Kombinationen                      |
| 8      | Oberfaden einlegen                           |
| 4      | Obertransport-Anzeige                        |
| 20, 21 | Overlocknaht                                 |
| 24     | Reinigen und Ölen                            |
| 13     | Rückwärtsnähen und Transporteur versenken    |
| 25     | Sicherung auswechseln                        |
| 28     | Sonderzubehör                                |
| 19     | Spezial-Nähfüße                              |
| 4      | Spulbetrieb-Anzeige                          |
| 5      | Spulenkapsel und Spule herausnehmen          |
| 6      | Spulen einlegen                              |
| 7      | Spulenkapsel einsetzen                       |
| 7      | Stichlage                                    |
| 13     | Stoffdrückerknopf und Stopmatic              |
| 5      | Universal-Einstellknopf                      |
| 12     | Unterfaden herauftaufen                      |
| 9      | Verwandlungsnähfläche abnehmen und öffnen    |
| 1      | Zickzackstich                                |
| 12     | Zierstäbe                                    |
| 2      | Zubehörfach                                  |

**Kabelaufrollautomat im Anlasser:**  
Ein leichtes Ziehen am Kabelanfang genügt und das Kabel rollt sich automatisch auf.



#### Elektrischer Anschluß und Anlasser

Das Kabel aus dem Anlasser ziehen und den Stecker M in die Maschine stecken.  
Den Anlasser so unter dem Tisch stellen, wie die Abbildung rechts zeigt.  
Den Stecker K des Netzkabels in die Maschine und den Netzstecker L in die Wandsteckdose stecken.  
Hauptschalter 14 drücken (Seite 4). Den Anlasser niederdücken (N). Die Maschine beginnt zu nähen. Je tiefer der Anlasser gedrückt wird, um so schneller näht sie. Läuft die Maschine nicht an, Anlasser loslassen und wieder drücken.

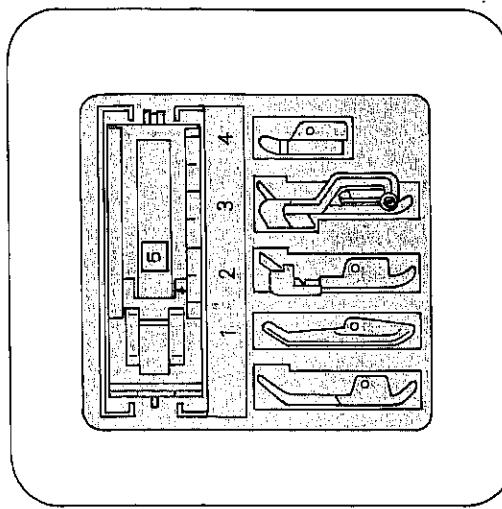
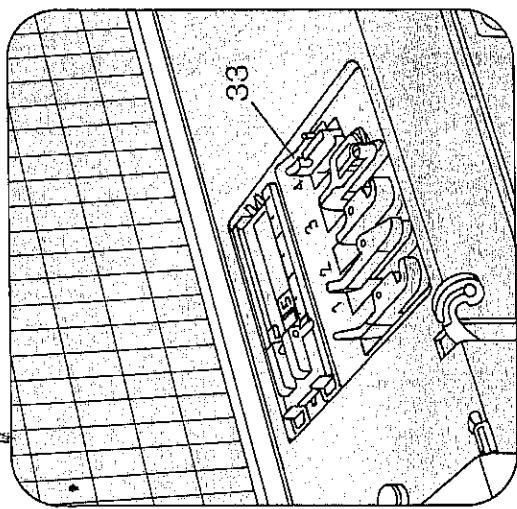


dem Aufsetzen der Garnrolle bis kurz vor die Garnrolle auf den Halter geschoben.

#### Zubehörfach (33)

Ziehe Abbildung unten zeigt, wie die Einstrahlfüße eingeordnet werden.  
1 = Klarsichtfuß  
2 = Overlockfuß  
3 = Blindstichfuß und Kantenfuß  
4 = Reißverschluss- und Kantenfuß  
5 = Knopflachfuß

Im Fach ohne Nummer wird der Normalnähfuß eingeordnet. Er befindet sich am Nähfußhalter.

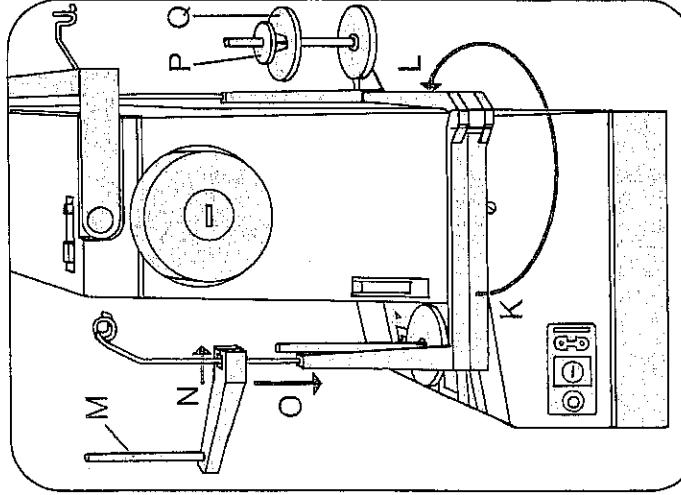
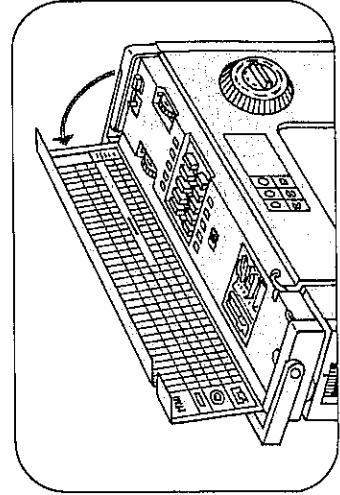


#### Klapptdeckel öffnen

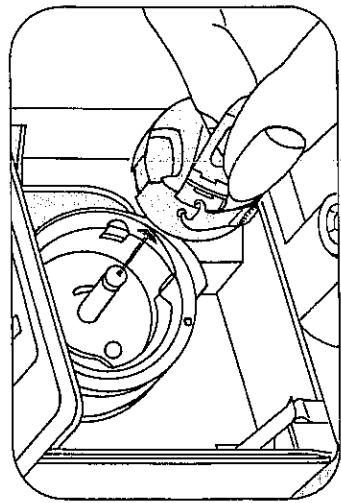
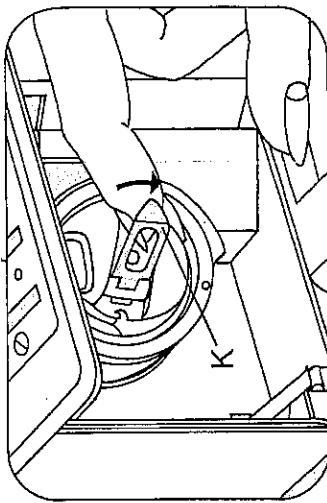
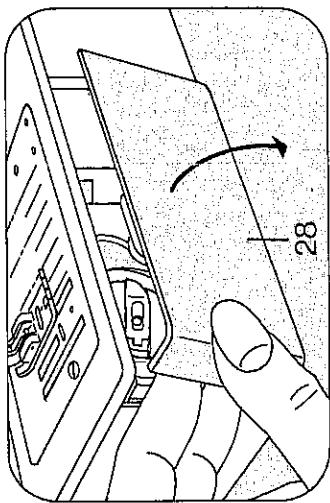
Den Tragegriff nach hinten umlegen und den Deckel 8 aufklappen. Im Deckel ist eine Stichtabelle mit Einstellungsangaben.

#### Garnrollenhalter

Der Garnrollenhalter 13 kann in 2 Stellungen geschwenkt werden:  
K = Zum Spulen und Koffer aufsetzen.  
L = Zum Nähen.  
Im Zubehör befinden sich: Ein zweiter Garnrollenhalter. Er wird über den Draht (N) und auf den Halter geschoben (O).  
2 Ablaufscheiben P für kleine und P+Q für große Garnrollen. Diese werden nach



**Spulenkapsel und Spule herausnehmen**  
 Die Nadel hochstellen. Die Verschlußklappe 28 öffnen. Klappe K anheben, Kapsel herausziehen, Klappe K loslassen und die Spule herausnehmen. Solange die Klappe K angehoben ist, kann die Spule nicht herausfallen.



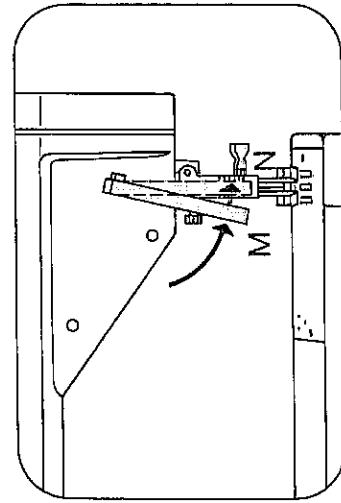
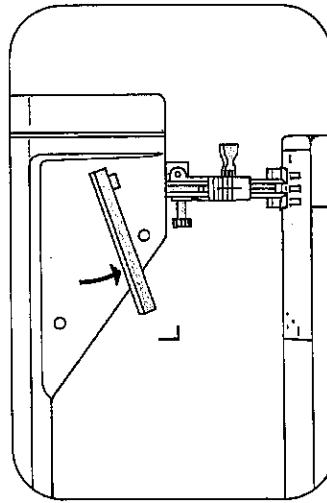
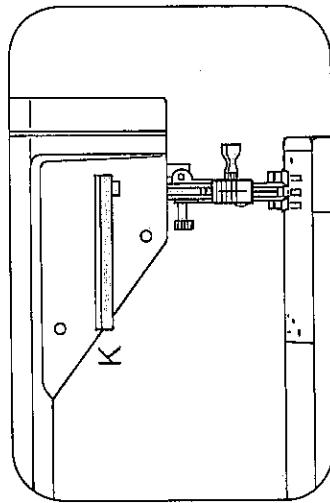
#### Stoffdrückerkobel und Stopmatic

Der Hebel 37 hat 4 Stellungen:  
 K = Nähfuß angehoben. Die Stopmatic hält die Nadel nach oben.  
 (Nadel einfädeln, Spulen, Stoff herausnehmen)

L = Nähfuß ist angehoben.  
 (Drehen des Stoffes)

M = Nähfuß ist zum Nähen gesenkt.

N = Stopmatic hält die Nadel nach oben  
 (Heften)



#### Elektronische Unterfadenüberwachung

Die rote Unterfaden-Kontrollanzeige 38 beginnt zu blinken, wenn der Unterfadenvorrat zu Ende geht. Die Kontrollanzeige erlischt, wenn eine volle Spule eingesetzt ist und weitergenäht wird.

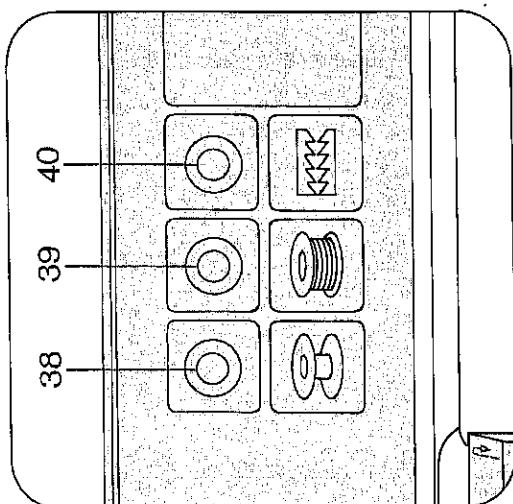
**Wichtig:** Die Verschlußklappe 28 muß immer geschlossen sein.

**Spulbetrieb-Anzeige und Nähwerk ausschalten**

Die gelbe Kontrollanzeige 39 leuchtet auf, wenn der Stoffdrückerkobel oben in Stopmatic-Stellung steht (K siehe Seite 5). Das Nähwerk ist dann ausgeschaltet und das Handrad läßt sich nicht bewegen.

#### Obertransport-Anzeige

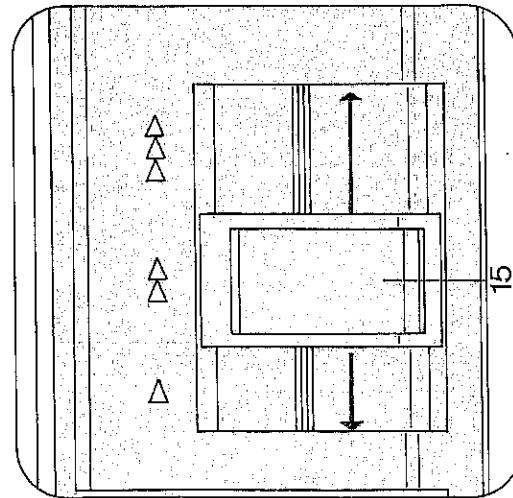
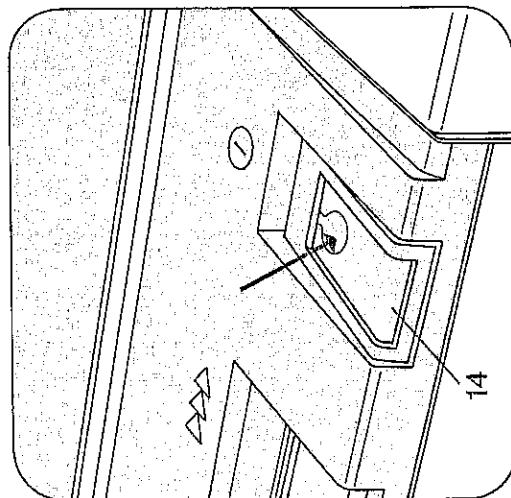
Die grüne Kontrollanzeige 40 leuchtet auf, sobald der doppelte Stofftransport eingeschaltet ist (siehe Seite 11).



**Hauptschalter**  
 Den Hauptschalter 14 drücken. Die Maschine ist nun nähbereit.

#### Elektronische Endgeschwindigkeitsvorwahl

Den Schieberregler 15 in Richtung ►► schieben, die Maschine näht schneller, in Richtung ▶ näht sie langsamer.  
 Bei jeder Geschwindigkeit bleibt die volle Durchstichskraft der Nadel erhalten.

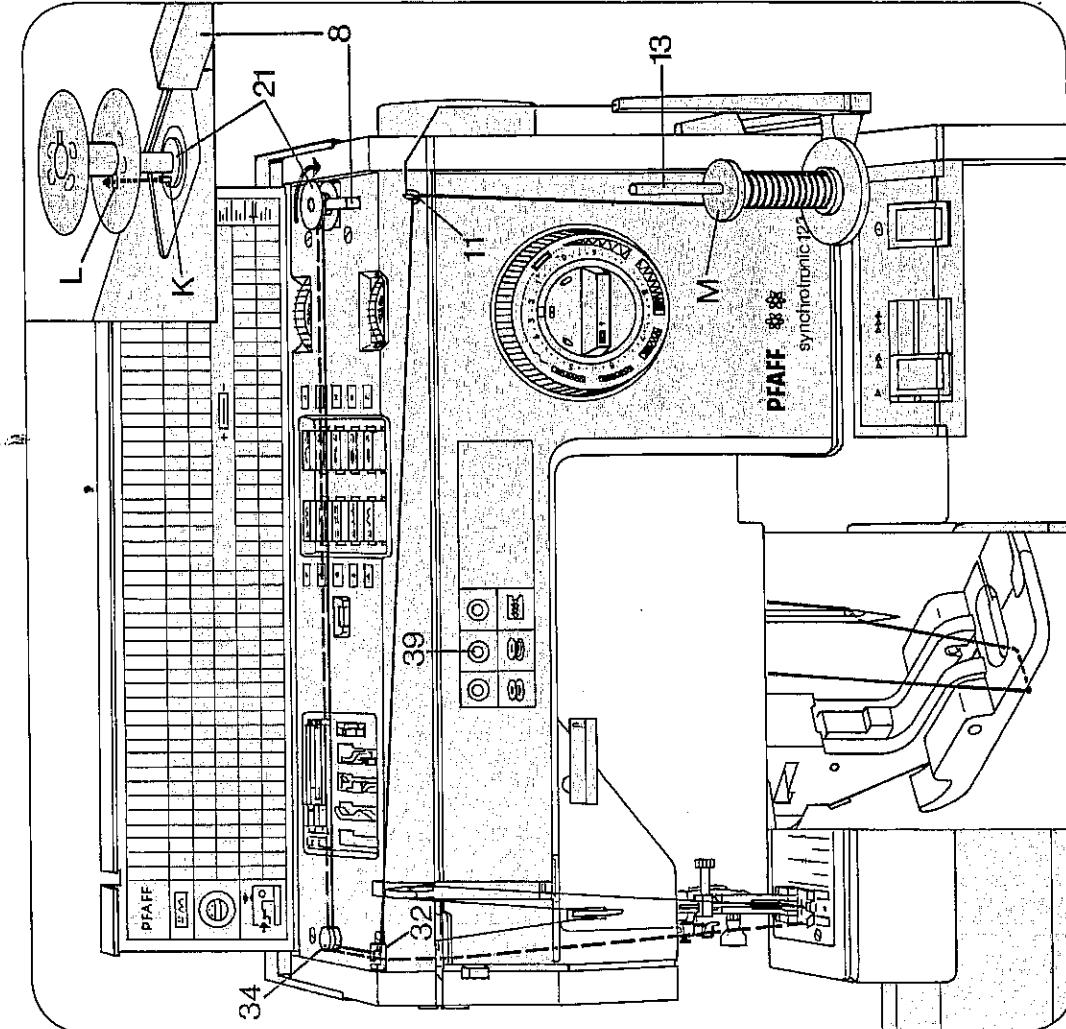


### Spule einlegen

Die gefüllte Spule so einlegen, daß der Faden nach hinten abläuft (K). Dann den Faden in den Schlitz L und unter dem Federblech hindurch in die Öffnung M ziehen.

**Spulenkapsel einsetzen**  
Kapselklappe K anheben und die Kapsel bis zum Anschlag auf den Stift M schieben. Der Ausschnitt L muß dabei nach oben zeigen. Klappe K loslassen. Die Klappe und der Stift M müssen in gleicher Höhe abschließen.

Verschlußklappe 28 schließen. Sie muß beim Nähen stets geschlossen sein, damit die fotoelektronische Unterfadenüberwachung gewährleistet ist.

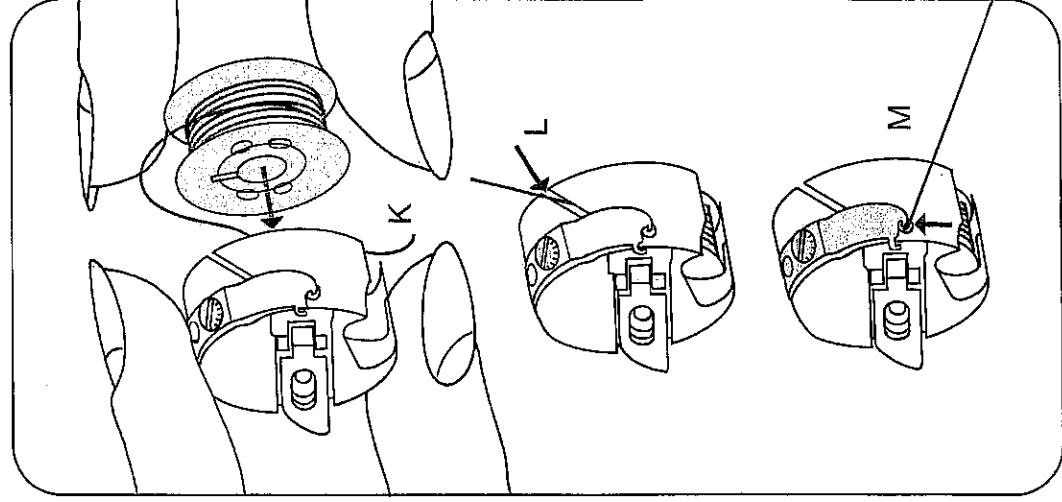


### Spulen von der Garnrolle

Stoffdrückerkobel 37 ganz nach oben stellen. Die gelbe Kontrollanzeige 39 leuchtet auf. Den Garnrollenhalter 13 nach vorne schwenken. Garnrolle aufstecken. Die passende Ablaufscheibe M aufschrauben. Die Spule so auf den Spuler 21 stecken und drehen, bis der Stift K in die Aussparung L einrastet. Den Faden von der Garnrolle in die Führungen 11, 32 und von links in die Vorspannung 34 ziehen. Dann zum Spuler führen und einige Male in Pfeilrichtung um die Spule wickeln. Den Knopf 8 gegen die Spule drücken, das lose Fadende auffangen festhalten und

spulen. Bei voller Spule löst der Spuler aus. Soll die Spule nicht ganz gefüllt werden, muß Knopf 8 nach vorne gezogen werden. Die Spule abnehmen und den Faden abschneiden.

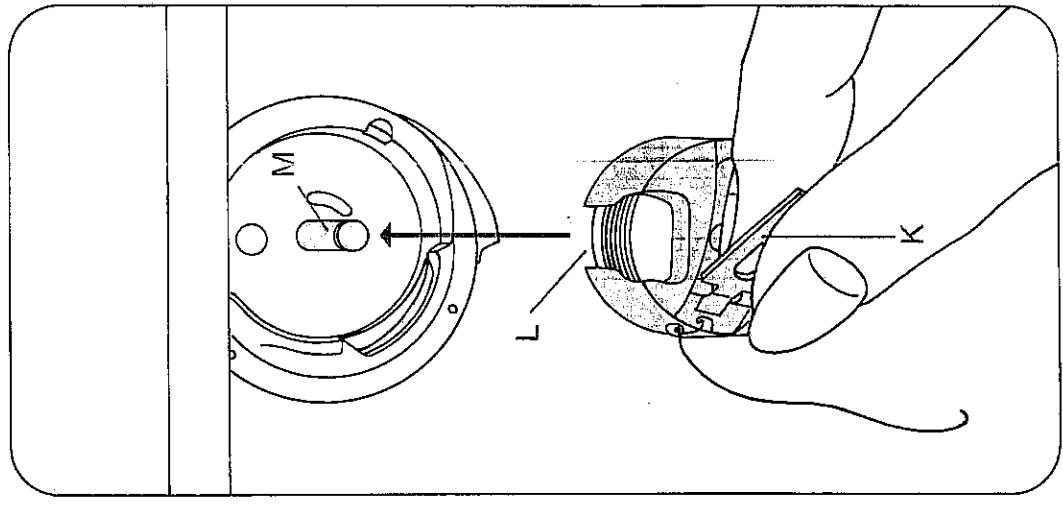
**Spulen durch die Nadel**  
(nur mit Metallnähfuß)  
Stoffdrückerkobel ganz nach oben stellen. Die gelbe Kontrollanzeige muß leuchten. Den Oberfaden unter dem Nähfuß nach links und in die Führung 32 ziehen. Von da an wird genauso verfahren wie beim Spulen von der Garnrolle beschrieben.



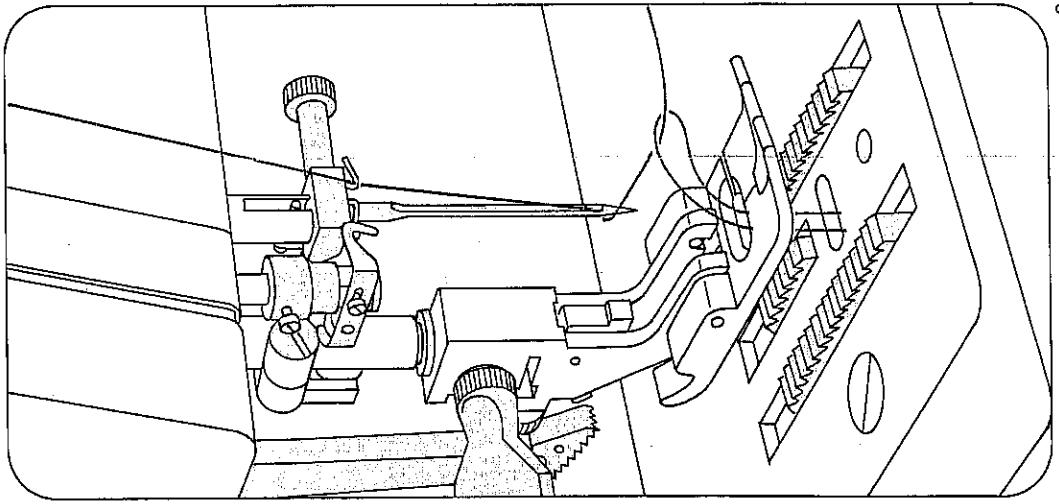
### Spulenkapsel einsetzen

Kapselklappe K anheben und die Kapsel bis zum Anschlag auf den Stift M schieben. Der Ausschnitt L muß dabei nach oben zeigen. Klappe K loslassen. Die Klappe und der Stift M müssen in gleicher Höhe abschließen.

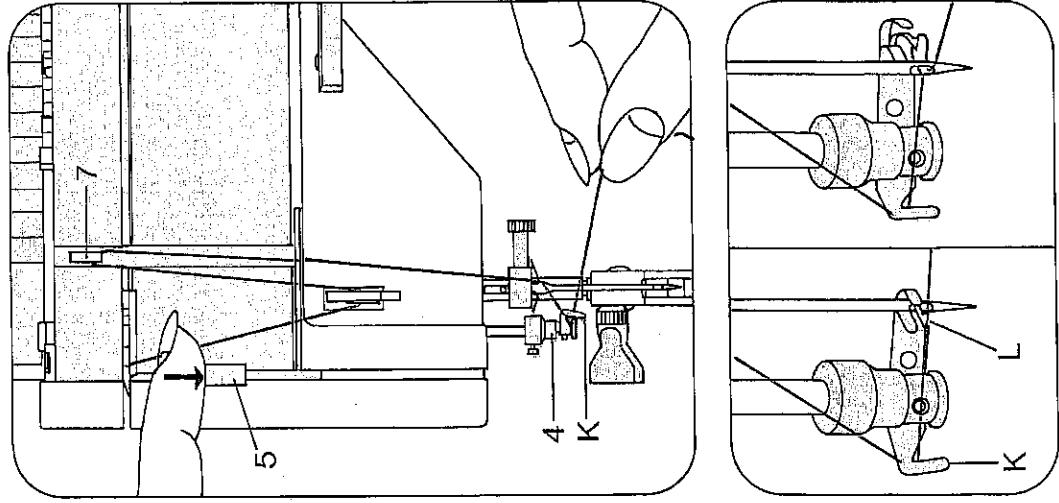
Verschlußklappe 28 schließen. Sie muß beim Nähen stets geschlossen sein, damit die fotoelektronische Unterfadenüberwachung gewährleistet ist.



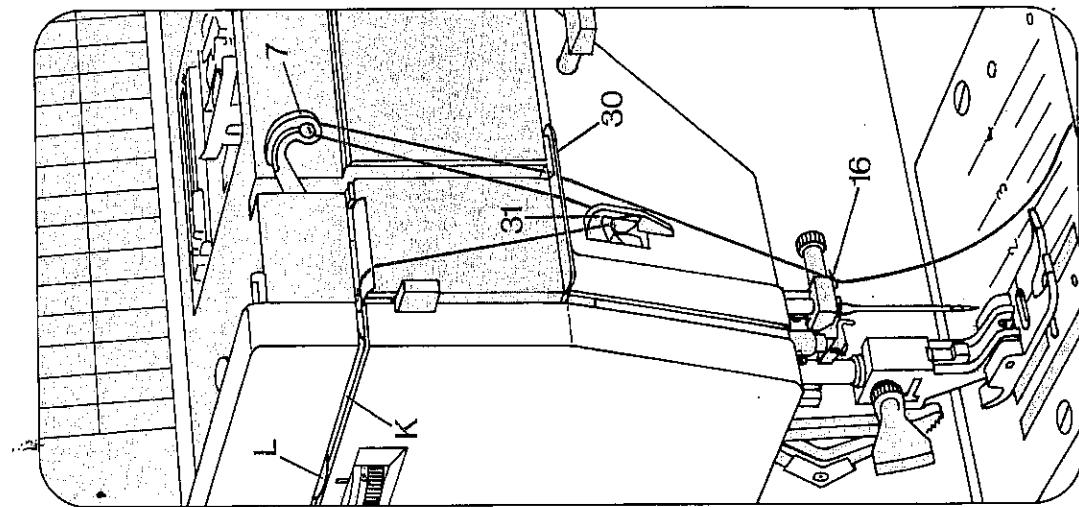
**Unterfaden heraufholen**  
 Den Oberfaden leicht gestraff halten. Den Stoffdrückerkobel 37 aus der höchsten Stellung etwas nach unten drücken in die Raststellung L (siehe Seite 5) und wieder nach oben stellen. Die Nadel führt dabei einen Stich aus und holt den Unterfaden nach oben. Den Unterfaden aus dem Stichloch ziehen. Beide Fäden nach links unter den Nähfuß legen.



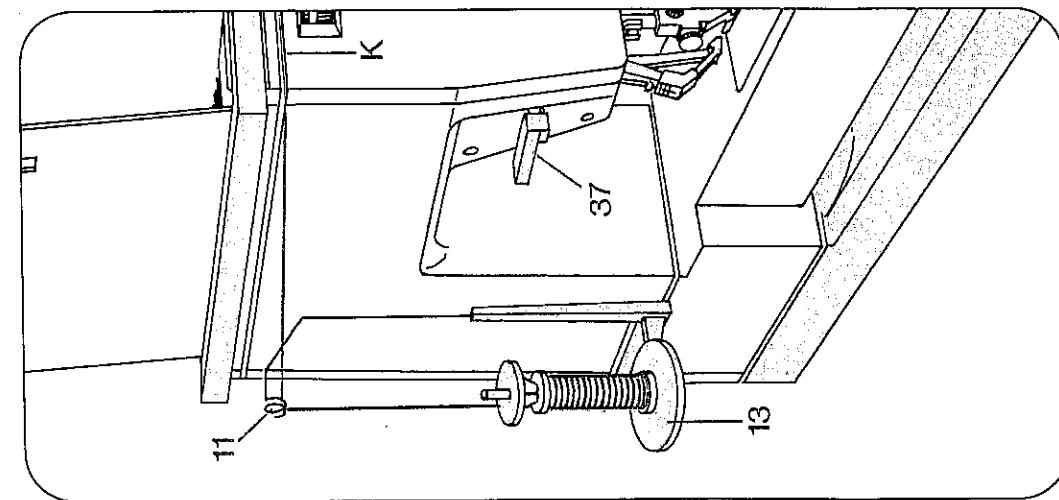
**Nadel einfädeln**  
 Den Stoffdrückerkobel nach oben stellen in Stopmatic-Stellung.  
 Die Einfädertaste 5 ganz nach unten drücken. Den Oberfaden unter die Haken K und L des Einfädlers 4 legen. Gleichzeitig Taste 5 und den Faden losslassen. Der Faden wird dabei als Schlinge durch das Nadelöhr gezogen. Den Faden ganz durchziehen.



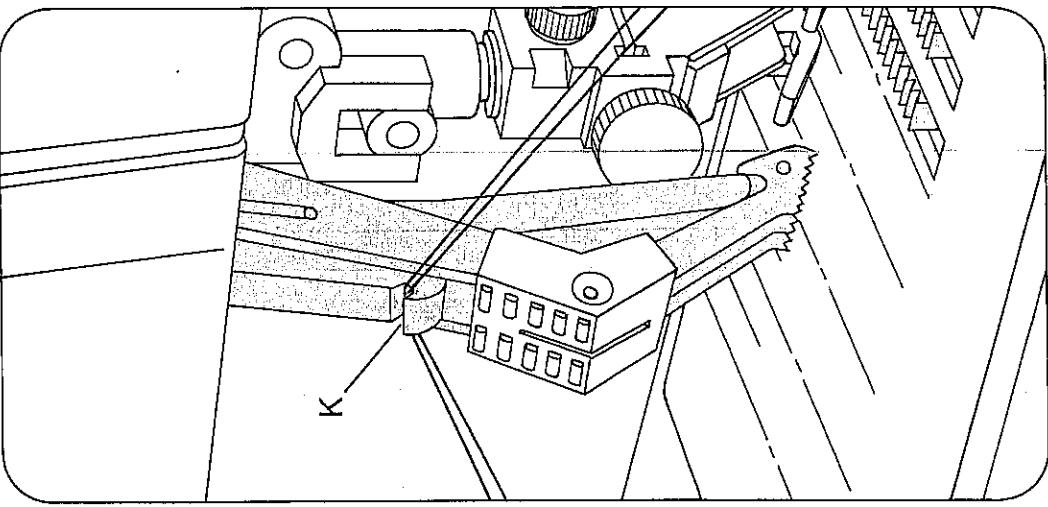
Führung 30 ziehen. Dann in die rechte Führung am Nadelhalter 16 ziehen.  
**Hinweis für Zwillingssnadeln:**  
 Bei Zweiadelarbeiten wird der zweite Garnrollenhalter aufgesteckt für die zweite Garnrolle (siehe Seite 2).  
 Die Fäden werden zusammen eingefädelt. Nur im Schlitz K wird einer über und einer unter die Scheibe L gezogen und am Nadelhalter 16 einer in die linke und einer in die rechte Führung.  
 Zwillingssnadeln werden von Hand eingefädelt.



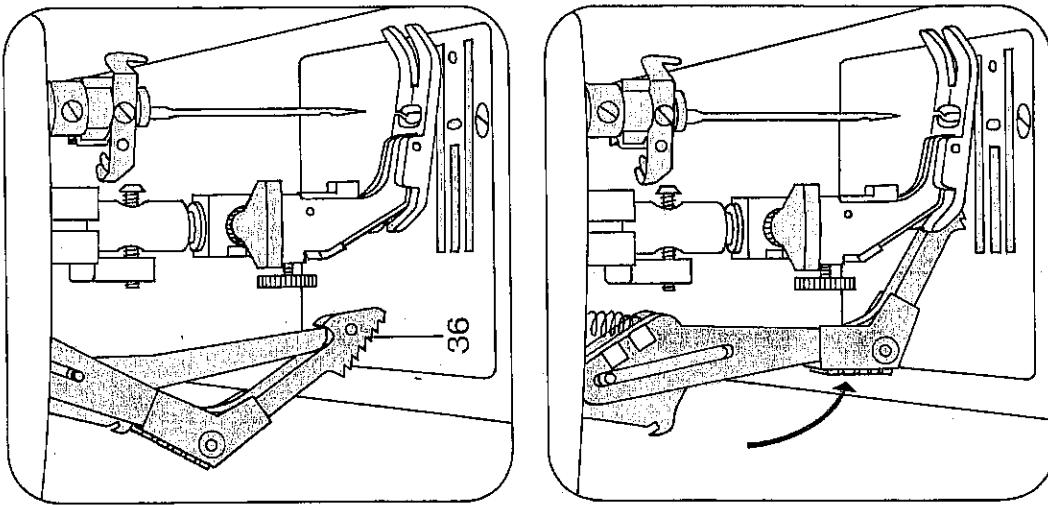
**Oberfaden einlegen**  
 Den Stoffdrückerkobel 37 ganz nach oben stellen. Den Garnrollenhalter 13 nach hinten schwenken. Die Garnrolle auf den Halter stecken und die Ablaufscheibe aufzuschrauben.  
 Im Zubehör liegen 2 Ablaufscheiben. Eine für kleine und eine für große Garnrollen. Auf die große Ablaufscheibe wird zusätzlich noch die kleine geschoben.  
 Den Faden von der Garnrolle in die Fadenführung 11, den Schlitz K, die Führung 31, den Fadenhebel 7 und die



**Fadenabschneider**  
 Er befindet sich an der Rückseite des Obertransports 36.  
 Das Nähgut nach hinten wegnehmen. Die Fäden in den Fadenabschneider K legen und nach unten ziehend abschneiden.

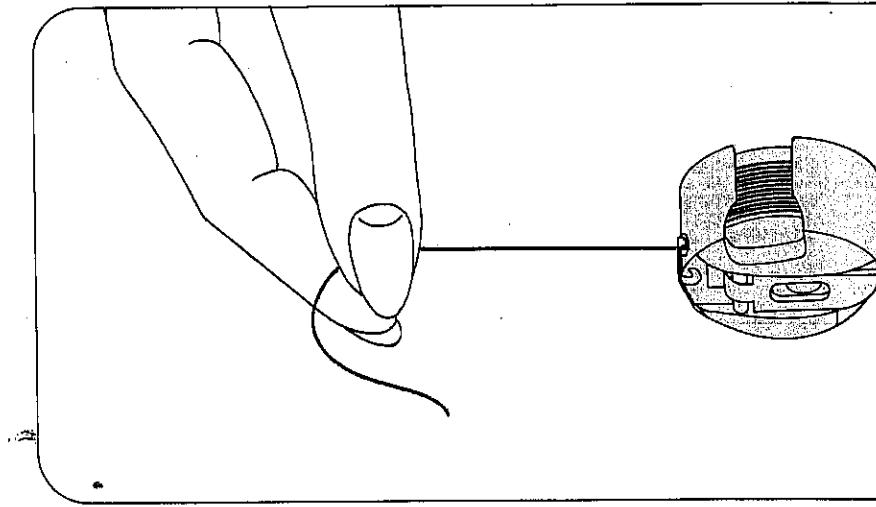


**Doppelter Stofftransport**  
 (Synchrontransport)  
 Er verhindert das Verschieben der Stoffbahnen gegeneinander.  
 Einschalten: Obertransport 36 nach unten schieben, bis er einrastet. Solange der Obertransport eingeschaltet ist, leuchtet die grüne Kontrollanzeige 40.  
 Ausschalten: Obertransport leicht nach unten drücken, herausziehen und hochgleiten lassen.

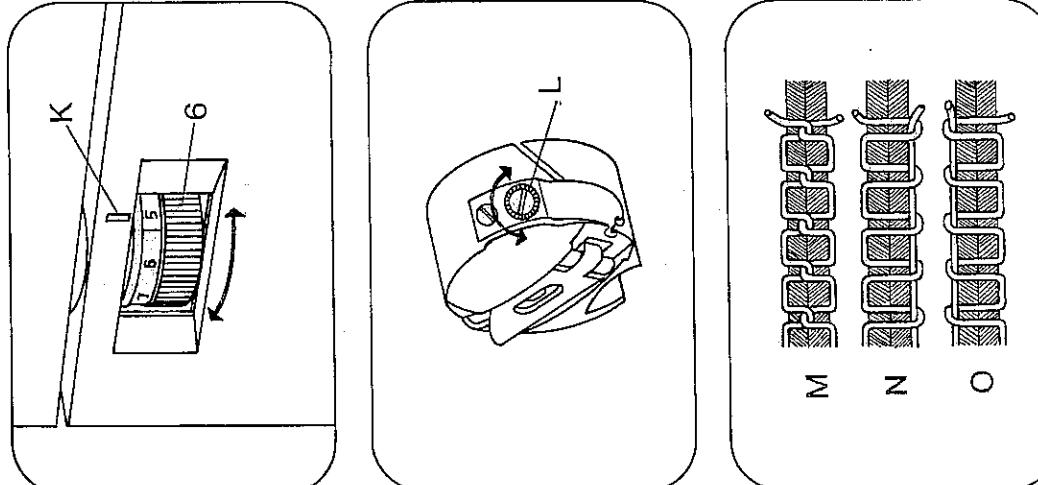


**Die richtige Unterfadenspannung**  
 Die Spulenkapself mit gefüllter Spule frei am Faden aufhängen. Sie darf nicht aus eigener Schwere herabgleiten, muß aber bei leichten, ruckartigen Aufwärtsbewegungen der Hand stufenweise niedersinken.

Ist die Unterfadenspannung einmal richtig eingestellt, sollte man nur noch die Oberfadenspannung verändern.

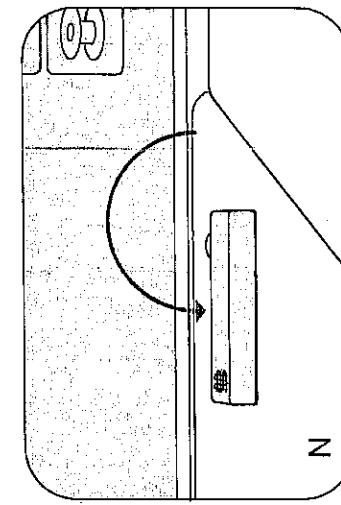
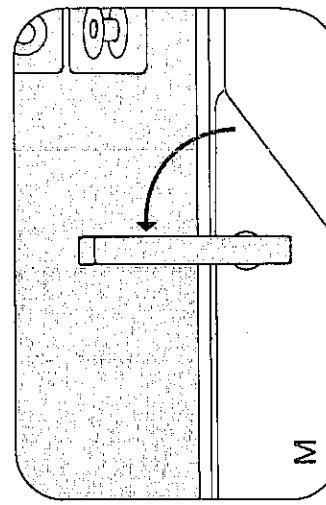
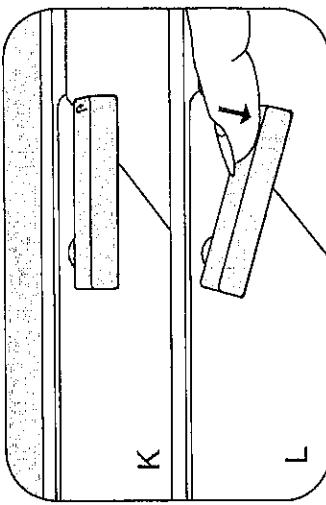


**Oberfadenspannung (6)** Die normale Einstellung liegt je nach Näharbeit im Bereich von 3 bis 5. Je höher die Zahl, je fester die Spannung!  
**Unterfadenspannung:**  
 L = Einstellschraube.  
 Linksdrehung = loser;  
 Rechtsdrehung = fester  
 M = richtige Fadenspannung  
 N = oben zu lose oder unten zu fest  
 O = unten zu lose oder oben zu fest



## Rückwärtsnähen und Transporteur

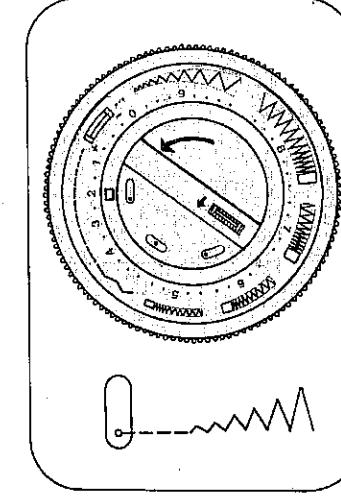
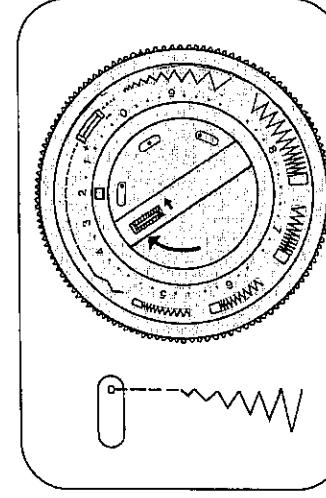
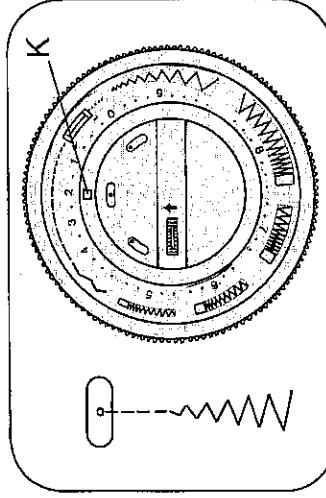
**versenken**  
Die Taste 17 hat folgende Stellungen:  
K = Normalstellung  
L = Solange die Taste gedrückt wird,  
näht die Maschine rückwärts  
(venähnen).  
M = Taste hochstellen. Die Maschine näht  
konstant rückwärts.  
N = Transporteur ist versenkt  
(sticken und stopfen etc.).



## Stichlage

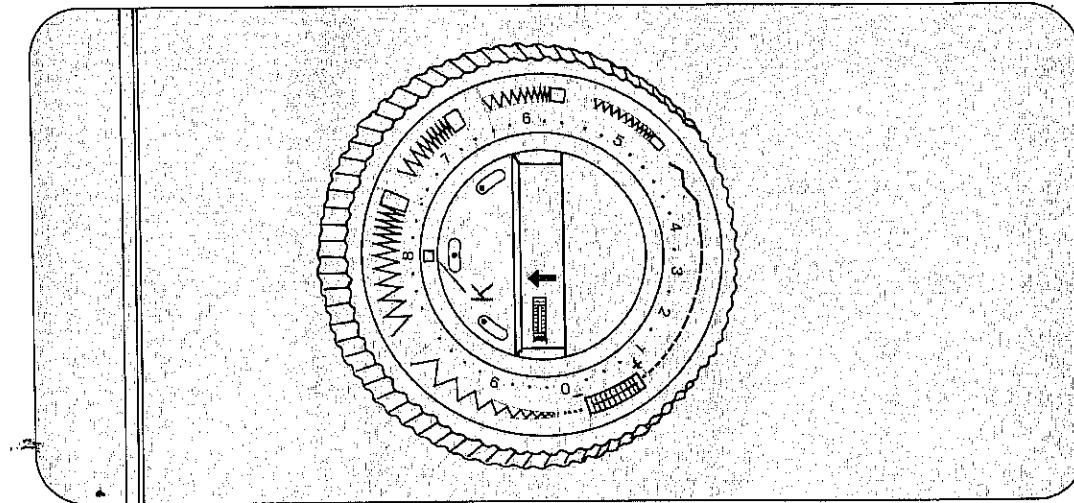
Die Stichlage ist die Stellung der Nadel im Stichloch.  
Die gewünschte Stichlage durch Drehen des Knopfes 25 unter die Markierung K stellen.

- = Stichlage mitte (normal)
- = Stichlage rechts
- = Stichlage links



## Zickzackstich

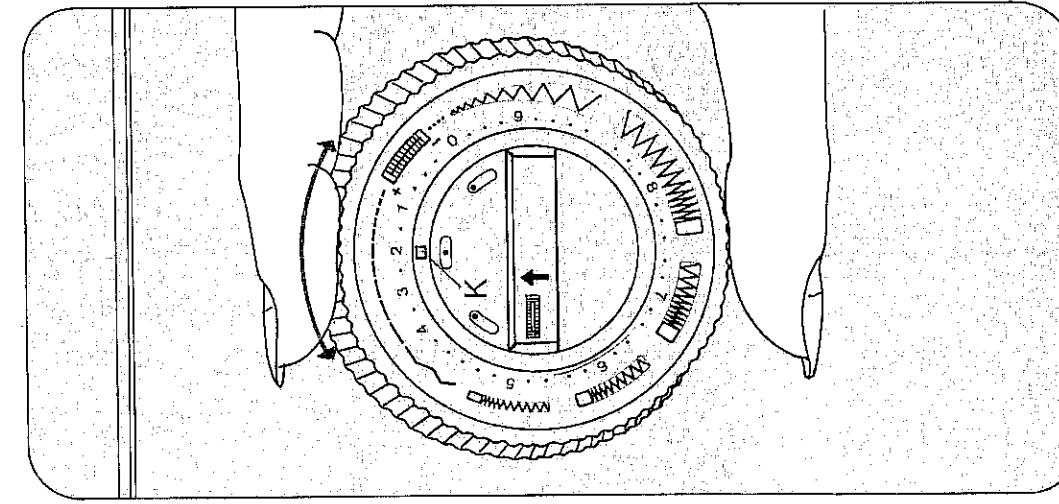
Einstellmarkierung = K  
Der Zickzackstich liegt in den Bereichen 5, 6, 7, 8 und 9.  
Die Bereiche beginnen rechts mit einer dichten Stichlänge.  
Nach links wird diese der Skala gemäß länger. Im Bereich zwischen 4 und 5 liegt ein extrem schmäler und langer Zickzackstich.



## Universal-Einstellknopf (24)

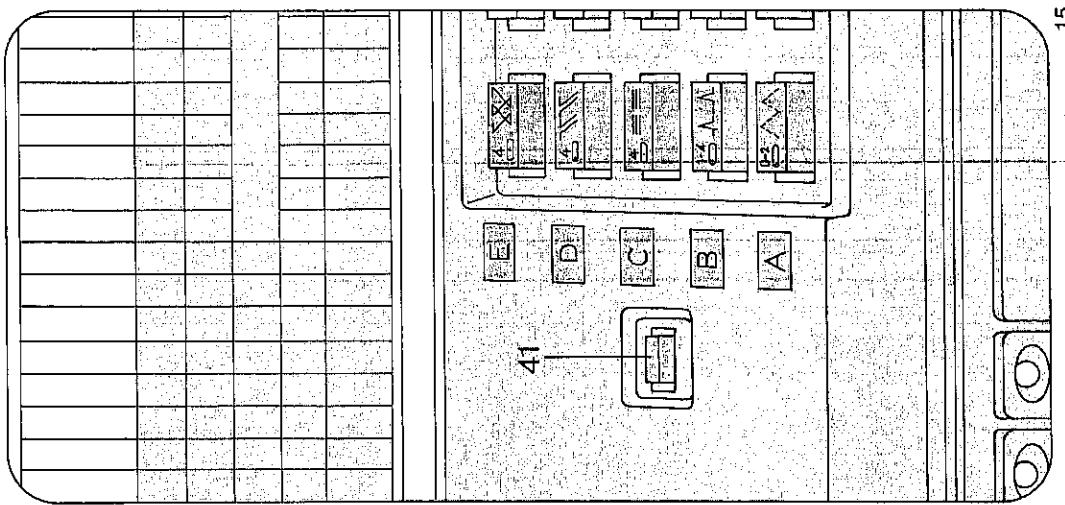
Der äußere Ring wird gedreht, bis der gewünschte Gerad- oder Zickzackstich über der Einstellmarkierung K steht.

**Geradstich**  
Der Geradstich liegt im Bereich 0 bis 4.

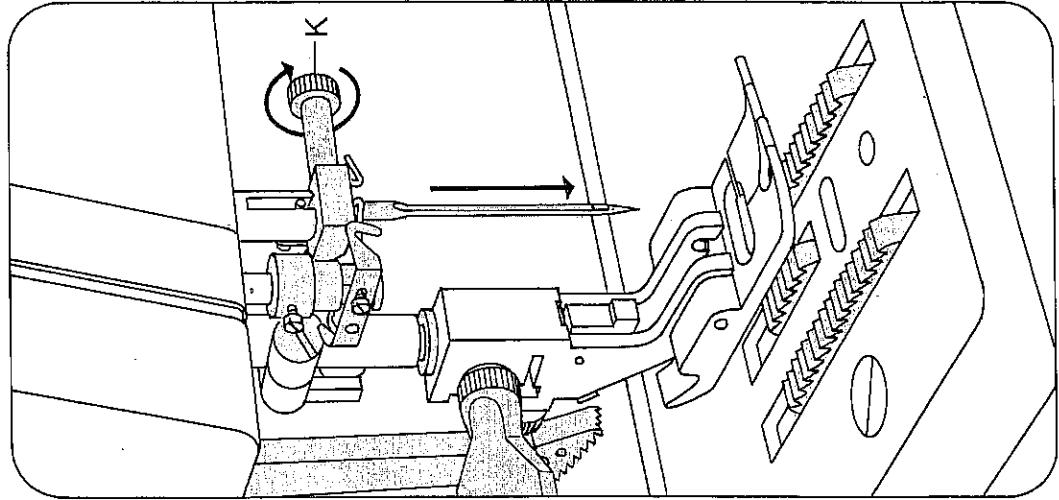


**Nutzstiche**

- A = Elasticstich
- B = Blindstich
- C = Stretch-3fach-Stiche
- D = Overlockstich
- E = Hexenstich
- 41 = Löstaste zum Ausschalten der gedrückten Tasten

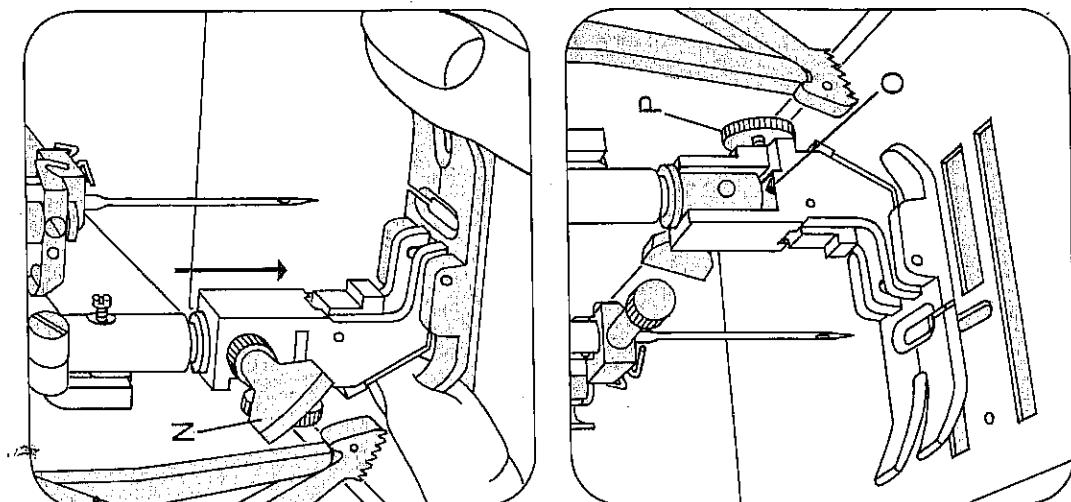
**Nadel auswechseln**

Die Nadel hochstellen. Die Nadel halten, Schraube K lösen und die Nadel nach unten herausnehmen. Eine neue Nadel System 130/705 H (flache Kolbenseite nach hinten) senkrecht bis zum Anschlag nach oben in den Nadelhalter schieben und die Schraube K festdrehen.

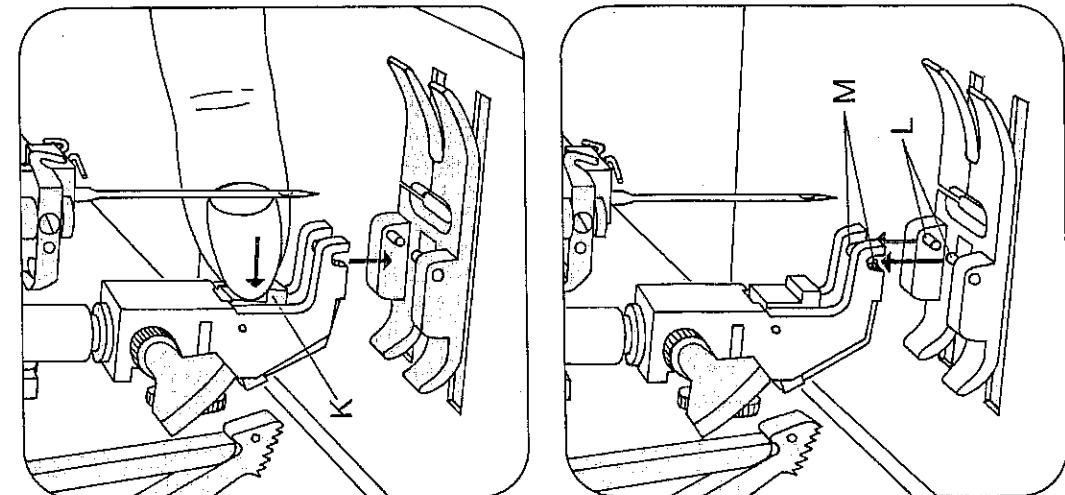
**Nähfuß auswechseln**

Der Schlitz O und die Schraube P sind zum Befestigen des Führungslineals und des Overlockapparates.

Den roten Ausraster K drücken. Der Nähfuß rastet dabei aus. Beim Anbringen des Nähfußes müssen die Stege L in die Nuten M eingreifen.  
Den Nähfuß unter den Nähfußhalter legen und mit der linken Hand halten. Den Stoffdrückerhebel herunterlassen und den Nähfuß dabei so schieben, daß die Stege L in die Nuten M einrasten. Rastet der Fuß nicht von selbst ein, leicht auf die Halteschraube N drücken.

**Nähfußeinheit auswechseln**

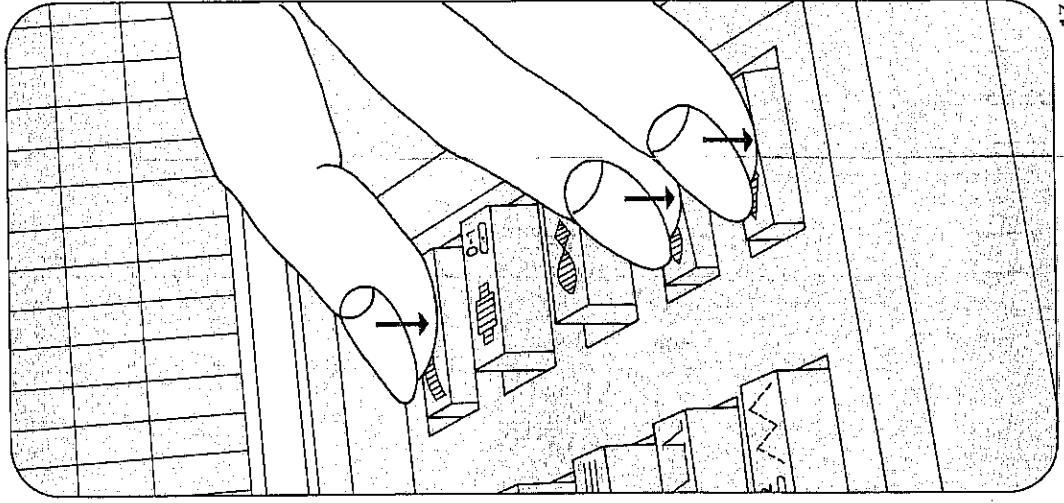
Den roten Ausraster K drücken. Der Nähfuß rastet dabei aus. Beim Anbringen des Nähfußes müssen die Stege L in die Nuten M eingreifen.  
Den Nähfuß unter den Nähfußhalter legen und mit der linken Hand halten. Den Stoffdrückerhebel herunterlassen und den Nähfuß dabei so schieben, daß die Stege L in die Nuten M einrasten. Rastet der Fuß nicht von selbst ein, leicht auf die Halteschraube N drücken.



Folgende Einstellpunkte sind auf der Einstellscheibe 20 angegeben:

- Musterauffang
- viertel Muster
- halbes Muster
- Anfang des kleinen Rechteckes bei Zierstich H
- dreiviertel Muster

**Zierstich-Kombinationen**  
2 oder 3 Tasten gleichzeitig gedrückt, ergeben neue Zierstiche.  
ergeben neue Zierstichmuster.  
Siehe Stichtabelle im Klapptablett.

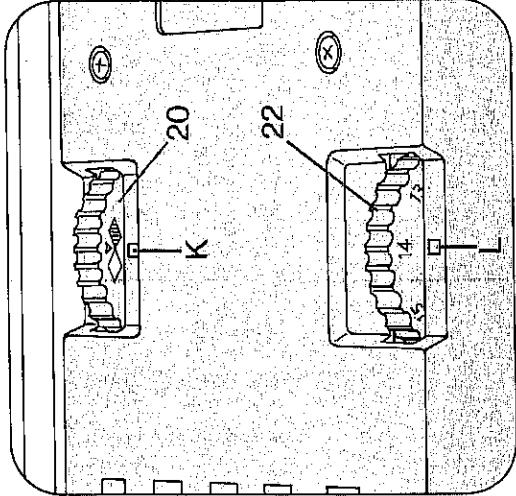
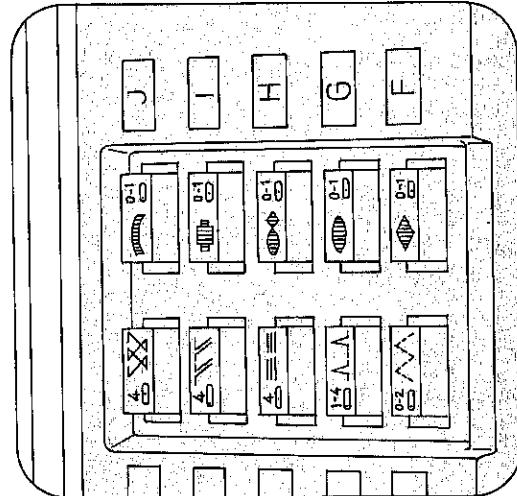


### Zierstiche

Die Tasten F bis J zeigen die Zierstiche (Einstellung wie Nutzstiche).

Die Länge des Musters wird durch Drehen der Scheibe 22 in dem Bereich 10 bis 18 gewählt (bei Einstellung auf Symbol sind die Zierstiche ausgeschaltet). Mit der Einstellscheibe 20 wird der Musterauffang eingestellt (Einstellung wie Zeichnung).

K und L sind die Einstellmarkierungen.



### Nutzstich-Kombinationen

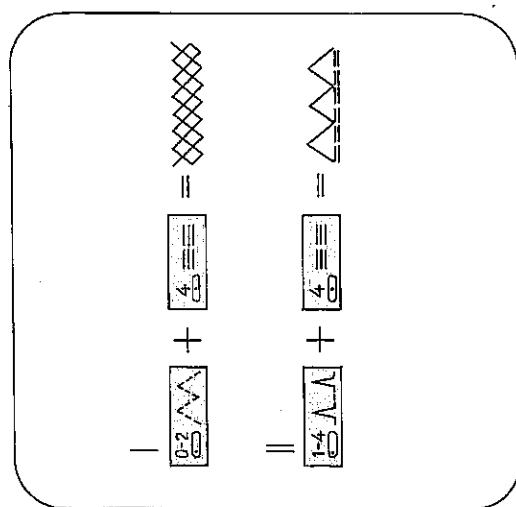
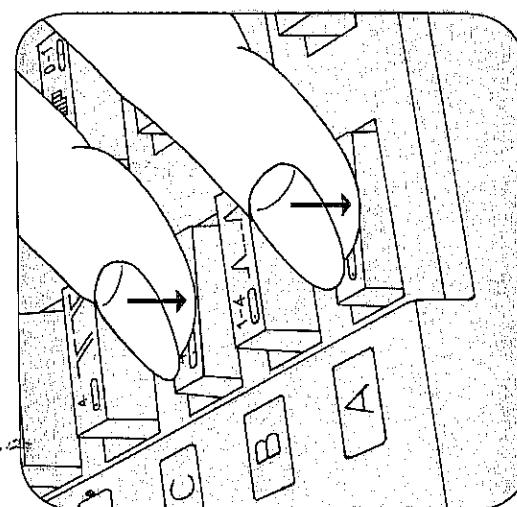
2 Tasten gleichzeitig drücken, ergibt neue Nutzähnle.

I Wabennaht Einstellung: Taste A+C, Geradstich 4, Stichlage links

II Pullovernaht Einstellung: Taste B+C, Geradstich 4, Stichlage links

In der Stichtabelle im Klapptablett sind die Kombinationen angegeben.

Bei Nutzstichkombinationen (A-E) in Verbindung mit der Zierstichtaste J muß die Einstellscheibe 20 auf Musterauffang eingestellt werden (siehe nächste Seite).

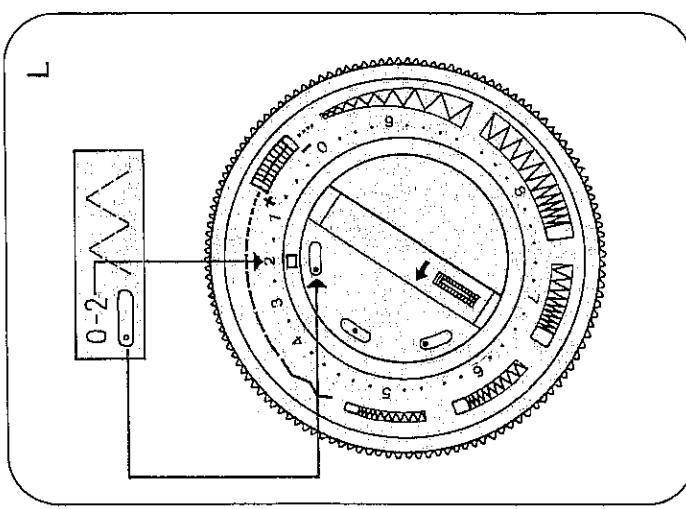
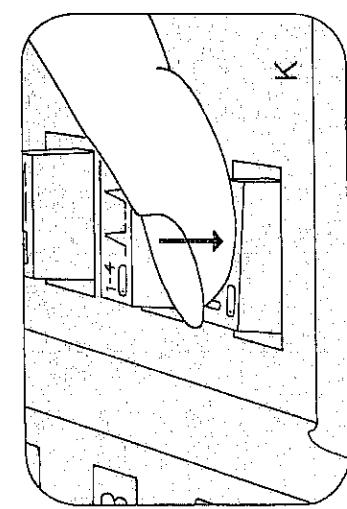


### Nutzstich-Einstellung

Auf den Tasten ist die zum jeweiligen Nutzstich gehörende Einstellung des Universalknopfes 24/25 angegeben.

Einstellung:

K = Taste drücken  
L = Universalknopf einstellen



**Nähfüße**  
**O** = Normalnähfuß:  
 für alle Nährarbeiten, die keinen speziellen Nähfuß erfordern.

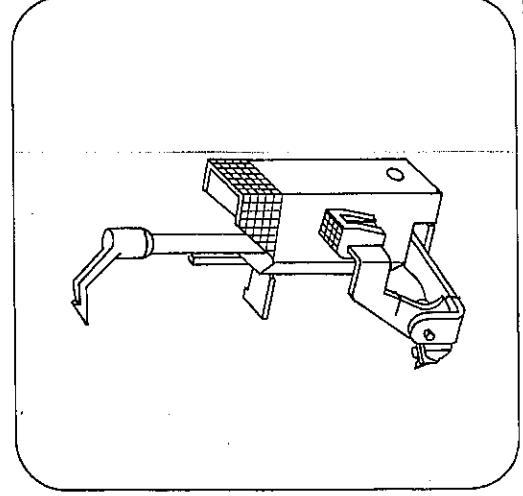
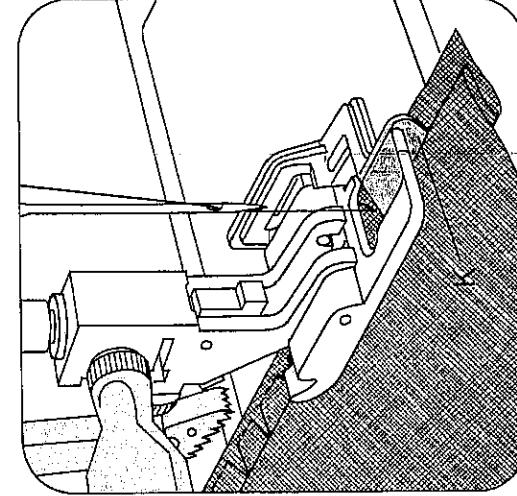
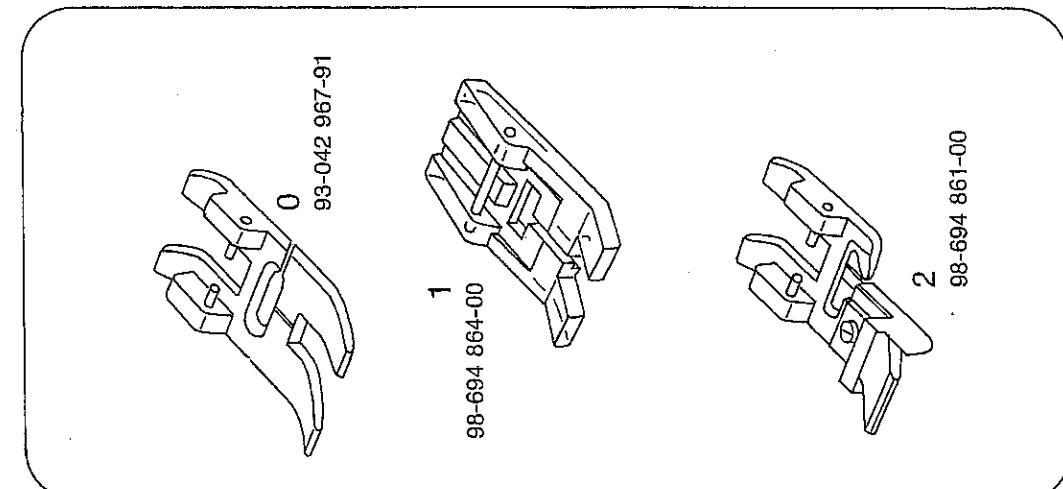
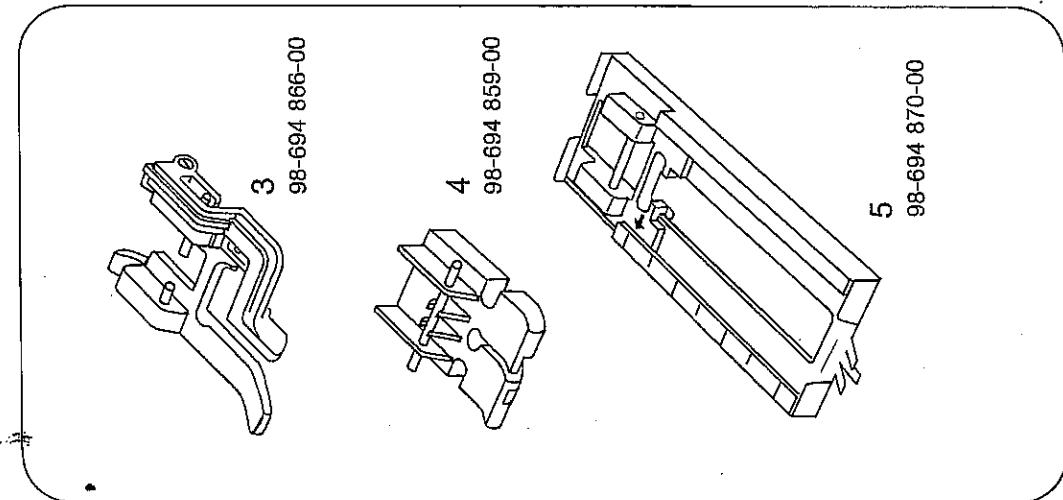
- 1 = Klarsichtfuß:  
 für Ziernähte nähen, Knöpfe hervorragend zum Kanten versäubern und befestigen.
- 2 = Overlockfuß  
 Zusammen mit dem Overlockapparat verwenden (siehe Seite 20 U. 21). Der Overlockfuß allein eignet sich hervorragend zum Kanten versäubern und befestigen.

### Spezial-Nähfüße

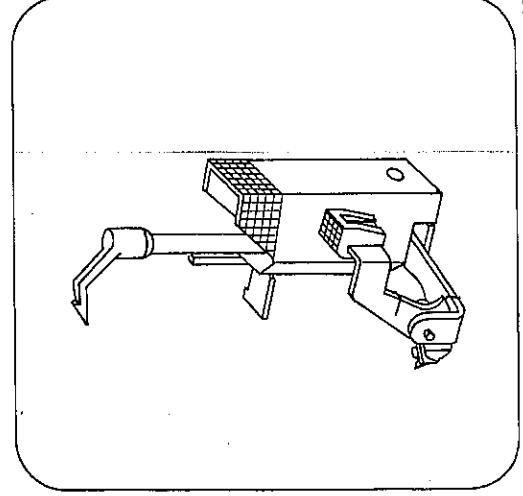
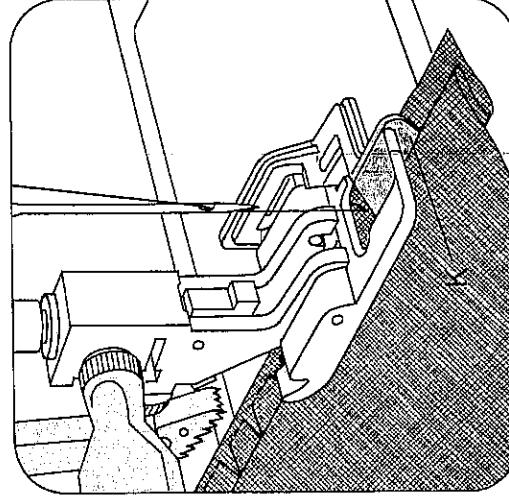
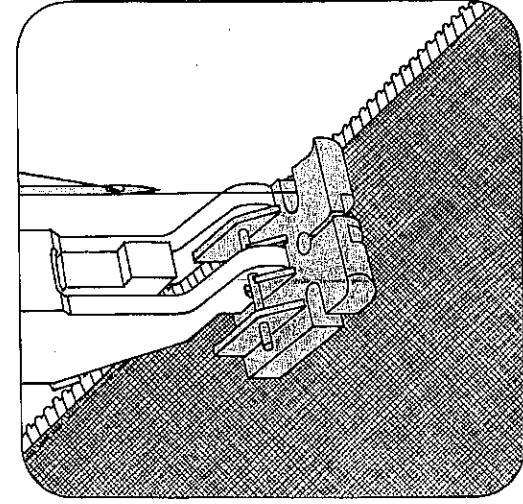
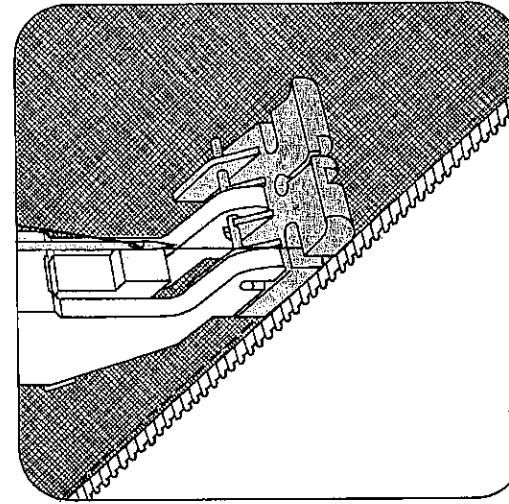
#### Reißverschluß- und Kantenfuß

Bei den Nähfüßen 0, 2 und 3 kann der doppelte Stofftransport verwendet werden.

**Reißverschlußfuß (Abb. oben)**  
 Der Fuß wird nach links oder rechts versetzt und eingerastet. Die Stichlage wird entsprechend eingestellt. Die Zahnräihen des Reißverschlusses laufen links oder rechts an der Nähfußsohle entlang.  
 Abbildung oben: Fuß ist "links" eingerastet und Stichlage links eingestellt. Zahnräihen läuft links.  
 Abbildung unten: Fuß ist rechts eingerastet und Stichlage rechts eingestellt. Zahnräihen läuft rechts.



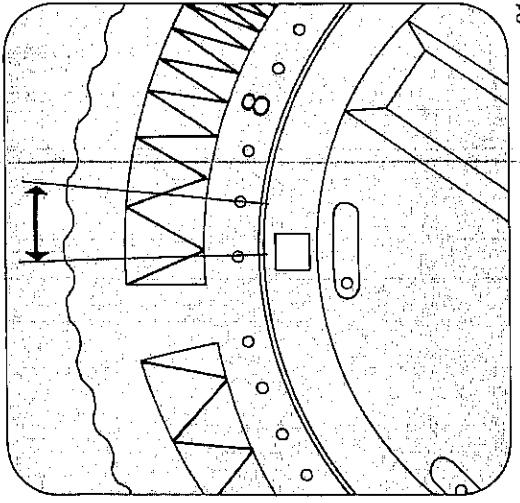
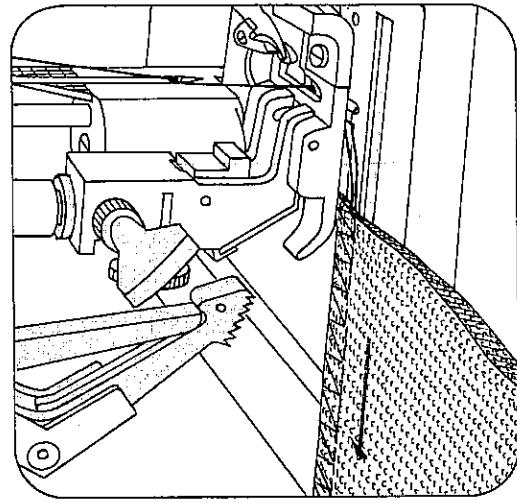
**Blindstichfuß (Abb. oben)**  
 Beim Blindstichfuß muß der Stoffbruch des Oberstoffes am Anschlag K entlang laufen. Der Nadeleinstich wird mit dem Stichlagenknopf reguliert.



**Das Stichloch in der Mitte ist zum Einnähen des Nahtreißverschlusses. Dabei muß der Fuß in der Mitte eingerastet und Stichlage Mitte eingestellt werden. Die Zahnräihen des Reißverschlusses laufen in den Rillen der Nähfußsohle.**

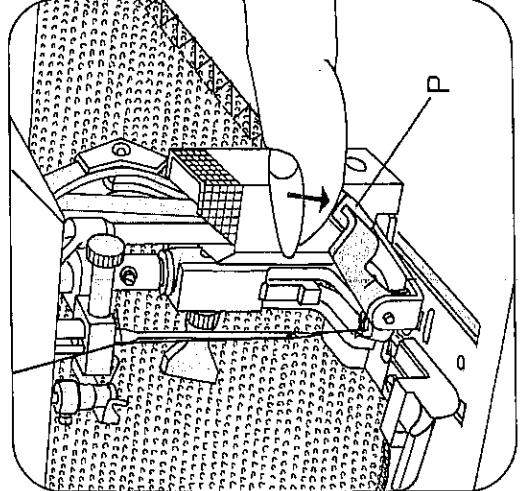
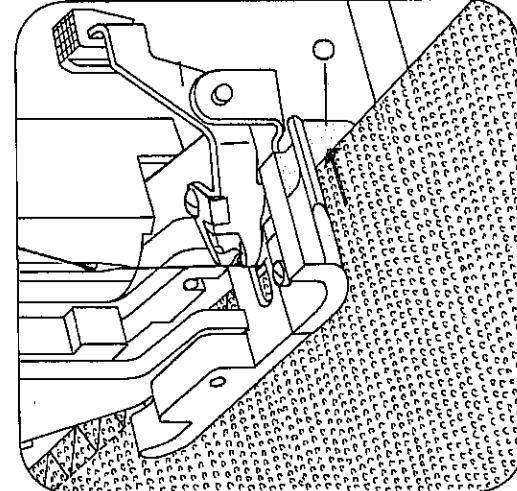
### Versäuberungsnaht

Wenn man die Overlocktaste löst und den Universal-Einstellknopf auf einen der beiden Punkte links im Bereich 8 stellt, erhält man eine Versäuberungsnaht mit Kantenfaden. Die Einstellung im Bereich 8 zeigt die Abbildung unten.



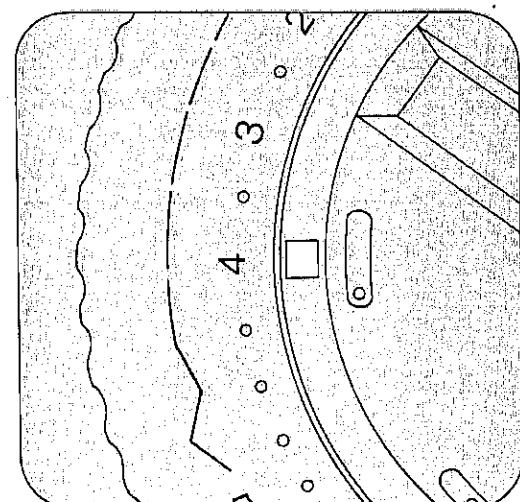
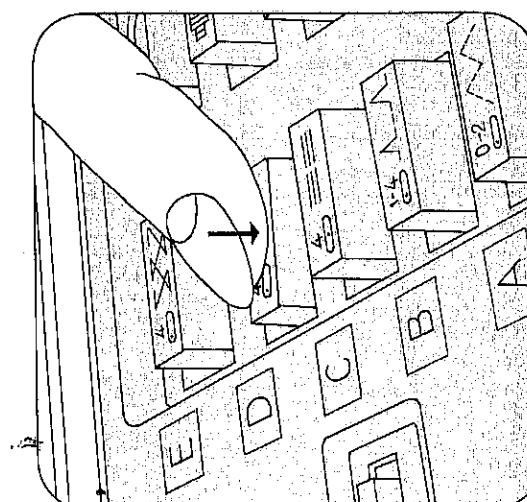
### Overlocknaht

Der Overlockstich näht und versäubert mit Kantenfaden in einem Arbeitsgang. Das Nähgut so einlegen, daß es am Anschlag O entlangläuft (Abb. oben). Nach Beenden der Naht die Stopmutter nach unten betätigen. Danach den Nähfuß anheben (Stoffdrückerkobel in Stellung L, siehe Seite 5). Dann den Abweifer P drücken (Abb. unten). Dabei löst sich der Faden aus dem Zieher. Nun das Nähgut nach hinten wegnehmen (Abb. rechts oben) und die Fäden abschneiden.

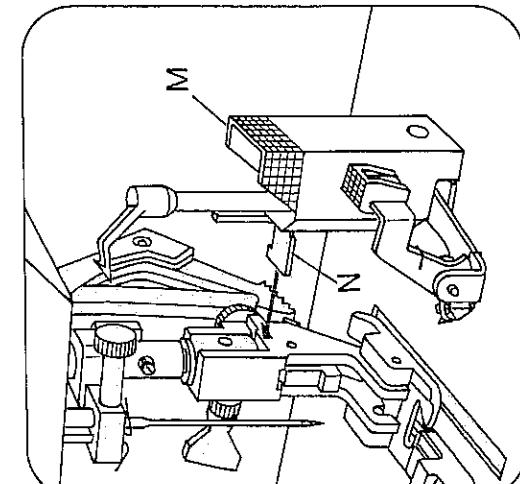
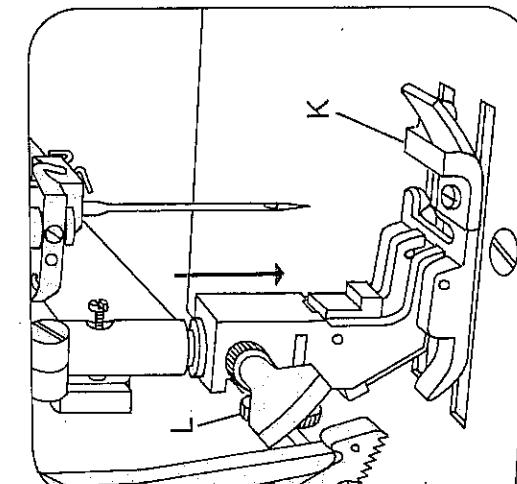


Nun die Overlocktaste D drücken (Abb. oben). Stichlage links einstellen und den Universal-Einstellknopf auf 4 stellen (Abb. unten). Die Oberfadenspannung auf 3 stellen. Die Overlocknaht wird ohne Obertransport genäht.

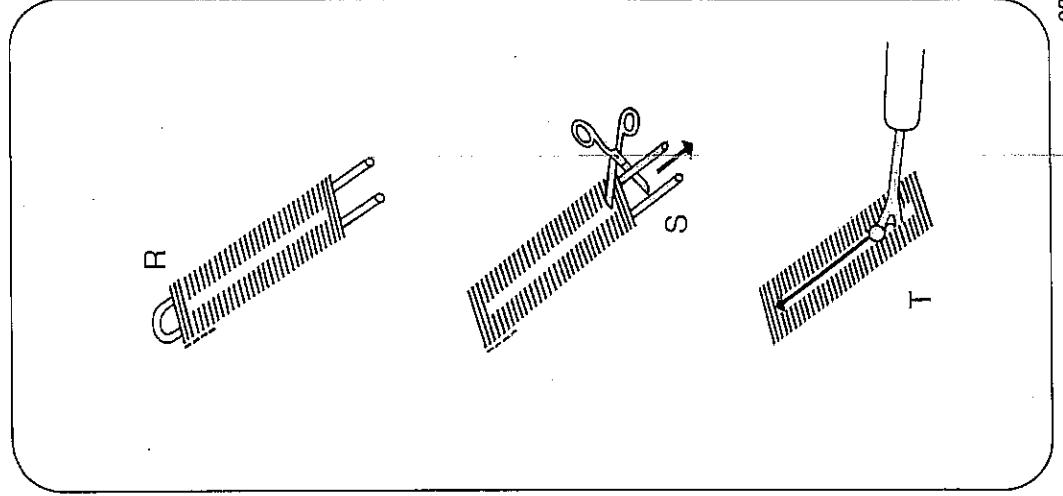
**Wichtig:** Der Overlockapparat darf nur mit den auf diesen Seiten angegebenen Einstellungen der Nähmaschine verwendet werden.



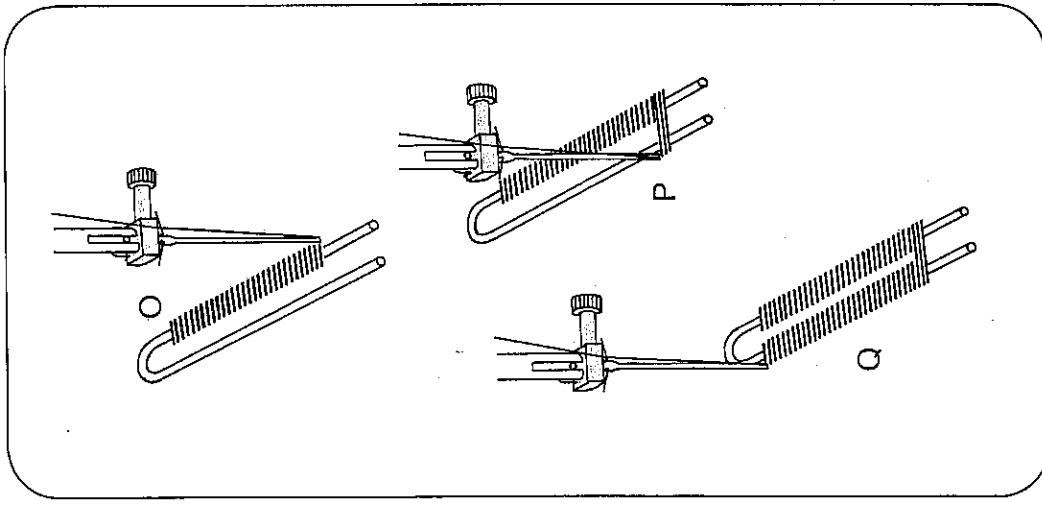
**Overlock Einstellung**  
Den Overlockfuß K einrasten (Abb. oben). Den Fuß gesenkt lassen. Die Schraube L etwas herausdrehen. Den Overlockapparat M so ansetzen, daß der Befestigungssteg N in den Schlitz am Nähfußhalter gleitet (Abb. unten). Den Apparat bis zum Anschlag einsetzen und die Schraube L fest anziehen.



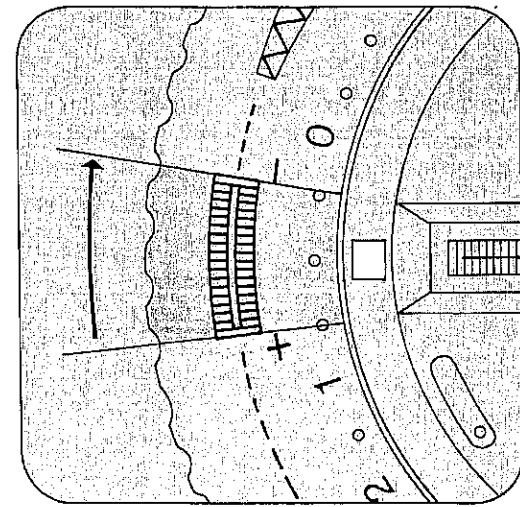
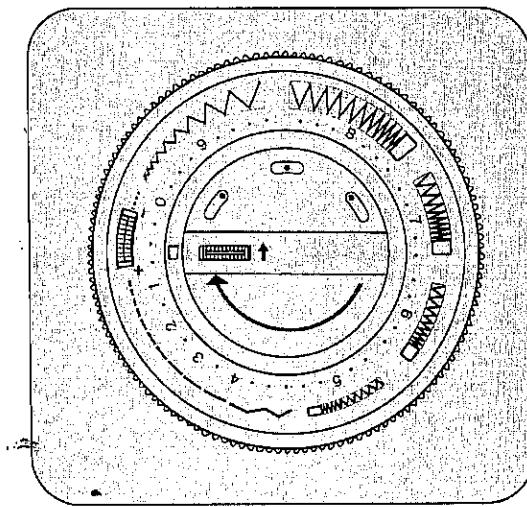
R = Die Taste 26 drücken, festhalten und 4-6 Riegelstiche nähen. Taste loslassen und einige Vernähte sichtbar lassen.  
 S = Den Stoffdrückhebel ganz nach oben stellen. Den Stoß herausnehmen, die Nähräden abschneiden, den Einlaufadaten anziehen und ebenfalls abschneiden.  
 T = Das Knopflöch mit einem Trennmesser vorsichtig aufschneiden, damit Riegel und Raupen nicht beschädigt werden.



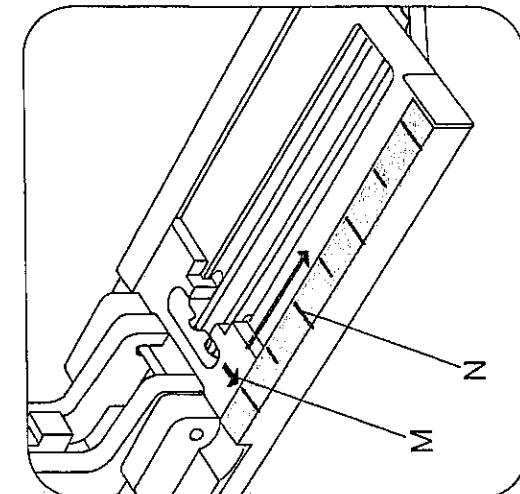
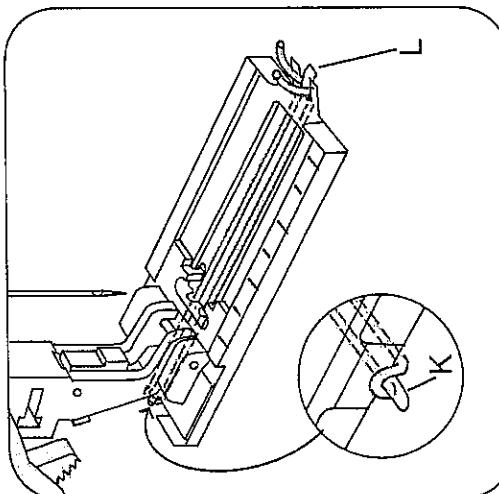
**Knopflochnähen**  
 Zur besseren Sicht ist bei den Zeichnungen der Knopflochfuß weggetlassen worden.  
 Die Schiene bis zum Anschlag nach vorne ziehen.  
 O = Die erste Raupe in der gewünschten Länge nähen.  
 P = Die Taste 26 drücken, festhalten und 4-6 Riegelstiche nähen. Taste loslassen.  
 Q = Die automatisch eingeschaltete zweite Raupe in der gleichen Länge nähen wie die erste.



Den Drehgriff 25, wie Abb. oben zeigt, einstellen. Bei jedem Knopflochanfang diese Einstellung vornehmen. Den Griff nur rechtsherum drehen.  
 Mit dem Universal-Einstellknopf die Stichdichte im Knopflochbereich von + nach - regulieren (Abb. unten). Die Stiche müssen dicht beieinander liegen.  
 Die Oberfadenspannung 1 bis 2 Nummern schwächer stellen.  
 Zuerst ein Probeknopfloch nähen.



**Knopfloch einstellen**  
 Knopflochfuß einrasten. Stichtasten ausschalten. Einen Einlaufadaten wie folgt einlegen: Den Faden über die hintere Nocke K legen (Abb. oben), straff ziehen und an der vorderen Nocke L links und rechts einsammeln. Beim Nähen läuft der Pfeil M an der Skala N entlang. Dadurch kann die Knopflochlänge bestimmt werden.  
 (Abb. unten).



## Reinigen und Ölen

Beide Schrauben der Stichplatte 18 herausdrehen und diese abnehmen. Verschlußklappe 28 öffnen. Die Spulenkapself herausnehmen. Mit einem Pinsel den Transporteur und den Greiferraum reinigen.

Die Maschine nicht ölen. Sie ist wartungsfrei. Nur ab und zu einen Tropfen Öl, wie die Zeichnung zeigt, in die Greiferbahn geben. Die Unterfadenüberwachung wird nach den Hinweisen auf Seite 27 gereinigt.

## Sicherung auswechseln

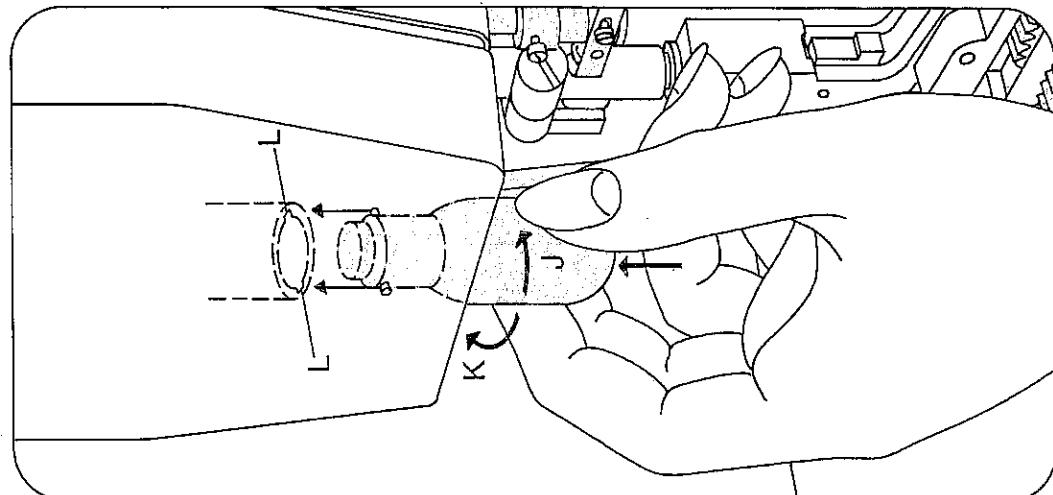
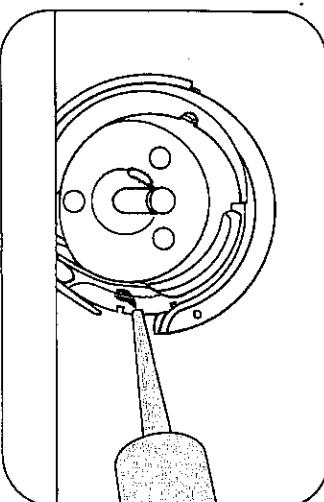
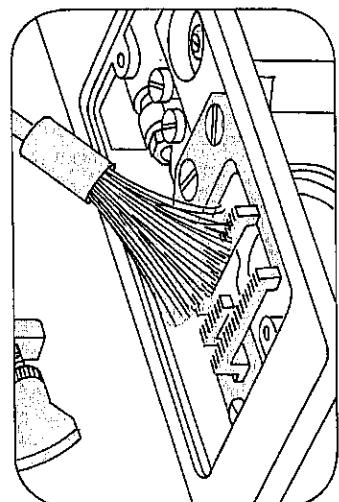
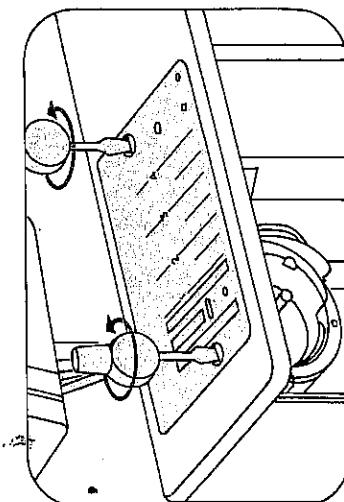
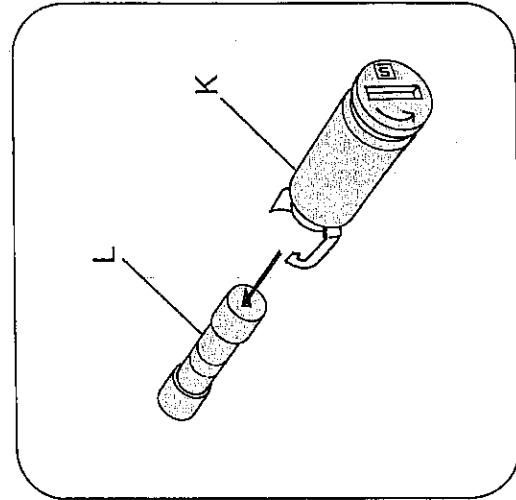
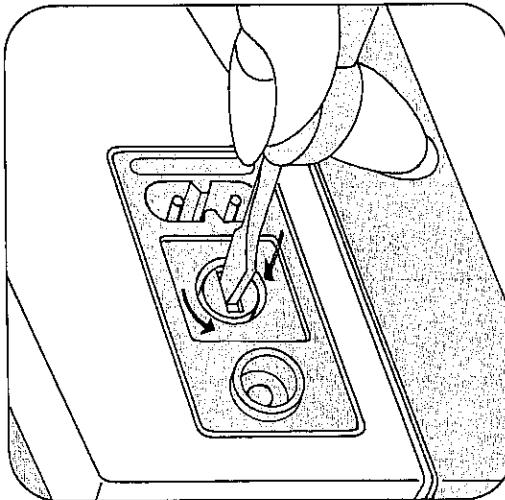
Mit einem Schraubendreher den Sicherungsgeber K eine vierte Umdrehung nach links drehen, loslassen und herausnehmen. Die Sicherung L aus dem Halter K herausziehen. Die neue Sicherung in den Halter schieben. Den Halter einsetzen, mit dem Schraubendreher nach hinten drücken und mit einer vierten Umdrehung nach rechts befestigen.  
Die Sicherung Stärke FF2A ist bei Ihrem Pfaff Händler erhältlich.

## Sicherheitshinweise für Haushaltsähnlichen nach DIN 57730 Teil 2C

a) Der Benutzer hat wegen der auf- und abgehenden Nadel genügend Vorsicht walten zu lassen und die Nähstelle bei der Arbeit ständig zu beobachten.

b) Beim Wechseln von Nadel, Nähfuß, Spule und Stichplatte, bei Arbeitsunterbrechungen ohne Aufsicht und bei Wartungsarbeiten ist die Maschine elektrisch abzuschalten, d.h. durch Herausziehen des Netzteckers aus der Steckdose vom Netz zu trennen.

c) Die maximal zulässige Leistung der Lampe beträgt 15 Watt.



## Nähstörungen und Ihre Beseitigung

Ursache:

### 1. Die Maschine läßt Stiche aus

Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.

Es ist eine falsche Nadel eingesetzt.

Die Nadel ist verbogen oder stumpf.

Die Maschine ist nicht richtig eingefädelt.

Die Nadel ist für das Garn zu fein.

Beseitigung:

Nadel bis zum Anschlag hochschieben.  
Flache Kolbenseite nach hinten.  
Nadel System 130/705 H einsetzen.  
Neue Nadel einsetzen.  
Einfädeldweg überprüfen.  
Nadel nach der Nadel- und Garnatabelle des Nähbuches auswählen.

### 2. Der Oberfaden reißt

Aus vorgenannten Gründen.

Bei zu starker Fadenspannung.

Bei schlechtem oder knotigem Garn,  
oder bei solchem, das durch lange Lagerung zu trocken geworden ist.

Ursache:

### 5. Die Maschine transportiert nicht oder unregelmäßig

Zwischen den Transporteur-Zahnreihen hat sich Nährstaub festgepreßt.  
Transporteur ist versenkt.  
Der Hebel 17 steht links.

### 6. Die Maschine geht schwer

Fadreste befinden sich in der Greiferrbahn.  
Fadreste entfernen und nur einen Tropfen Öl in die Greiferrbahn geben.

### 7. Elektronische Unterfadenüberwachung setzt aus

Fadreste und Schnittz sitzen in der Verschlußklappe über dem Kontrollauge, im Greiferraum, der Spulenkapself und um den Greifer.

### 8. Das Nählicht leuchtet und die Maschine läuft nicht

Sicherung ist defekt.  
Neue Sicherung einsetzen.

### 9. Sicherheit und Elektronik

Hauptschalter aus- und wieder einschalten.  
Die Maschine läuft nicht an.

Hauptschalter aus- und wieder einschalten.  
Die gelbe Lampe leuchtet ständig, auch beim Nähen.

Hauptschalter aus- und wieder einschalten.  
Die rote Lampe leuchtet ständig, ohne zu blinken.

Nicht spulen, bevor nach dem Hochstellen des Stoffdrückerkopfes die gelbe Lampe leuchtet.  
Beim Spulen durch die Nadel macht diese erst einen Stich.

### 4. Die Naht ist nicht gleichmäßig

Die Spannung ist verstimmt.

Zu starkes, knotiges oder hartes Garn.

Der Unterfaden ist ungleich aufgespult.

Fadenschlingen unterhalb oder oberhalb des Stoffes.

Beseitigung:

Stichplatte abnehmen, Nährstaub mit Pinsel entfernen.  
Hebel 17 nach rechts umlegen.

Fadreste entfernen und nur einen Tropfen Öl in die Greiferrbahn geben.

### 10. Wichtige Hinweise

Während des Nähens nicht die Stopmatic betätigen.  
Die eingefädelte Maschine nicht ohne Stoff in Bewegung setzen.

Beim Verlassen der Maschine, auch kurzzeitig, den Haupschalter ausschalten.

Dies ist wichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.

### 11. Bei der Overlocknaht läßt die Maschine Stiche aus

Overlockapparat befestigen. Schraube L fest anziehen (Seite 20).

Fadenspannung überprüfen.  
Die Naht ist nicht einwandfrei.

**Sonderzubehör**

Das Sonderzubehör ist für spezielle Näharbeiten. Es ist im Pfaff-Geschäft erhältlich.

Nicht alle Nähtüße aus dem Sonderzubehör sind z. Z. als Rasttüße lieferbar.

In diesem Fall ist der Nähtußhalter zu entfernen und durch den entsprechenden Fuß zu ersetzen.

| Zubehör  | Bestell-Nr.   | Näharbeit  |
|--|---------------|--|
| Biesenapparatesatz   | 93-107 560-91 |  |
| Biesenfuß 3 Rillen<br>(Zwillingsnadel mit Nadelabstand 2,5 oder 3)       | 93-040 948-31 | zum Biesen nähen<br>(Nadelstärke 80,<br>für feine Biesen<br>Nadelstärke 70)                          |
| Biesenfuß 5 Rillen<br>(Zwillingsnadel mit Nadelabstand 1,8-2,0 oder 2,5) | 93-040 950-31 |  |
| Biesenfuß 7 Rillen<br>(Zwillingsnadel mit Nadelabstand 1,4-1,6 oder 1,8) | 93-040 952-31 |  |
| Fransenfuß   | 93-040 943-31 | zum Nähen von Fransen<br>und zum Durchnähen  |
| Geradstichfuß  | 98-074 005-00 | für Absteppnähte und zum<br>Nähen von besonders feinen<br>und weichen Stoffen<br>(Seidenjersey etc.) |
| Stichplatte mit Rundloch   | 93-040 940-35 | Führungstheal für<br>Abstepparbeiten   |
| Kantentführung mit Schraube  | 93-053 077-25 |  |
| Kantenstepper beidseitig   | 98-501 000-27 | zum Einnähen von<br>Reißverschlüssen   |
| Kapper   | 93-040 938-31 | für Kappnähte  |
| Kordonierfuß   | 93-040 915-35 | zum Kordonieren<br>und Applizieren   |
| Kräuselfuß zickzack  | 93-847 520-06 | zum Kräuseln von Volants   |
| Lochstickplättchen   | 93-040 946-45 | für Lochstickerei  |
| Säumer   | 93-040 994-31 |  |
| Säumer (Muschel-) 2,0  | 93-847 516-00 | zum Säumen von Kanten<br>mit Geraud- oder Zickzackstich  |
| Säumer (Roll-) 1,0   | 93-847 517-00 |  |
| Schrägbandelinfasser   | 98-055 632-00 | zum Einfassen von<br>Kanten mit Schrägband   |
| Stopf Fuß  | 93-040 980-91 | zum Stopfen und Sticken  |
| Teflonfuß zickzack<br>(beschichtete Nähtußsohle)                         | 93-040 955-91 | zum Nähen von Plastic<br>und Kunststoff  |
| Walzenfuß  | 93-100 912-21 | zum Nähen von beschichtetem<br>Synthetikmaterial<br>Abstepparbeiten<br>Wattestoppe etc.              |
| Führungstheal  |               |  |